La Voz de Asturias

Franqueo concertado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año X | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482 | OVIEDO Jueves, 13 de Octubre de 1932 | Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 | Núm. 2962

ALGUNAS NOTAS POLITICAS

Hoy se celebrará Consejo bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora

CASARES QUIROGA, ENFERMO

Madrid.—A primera hora de la tarde de hoy el subsecretario del Ministerio de Gobernación recibió a los periodistas, a los que manifestó que la tranquilidad en España era absoluta.

Agregó luego que marchaba a casa del señor Casares Quiroga, con objeto de visitar a éste, que sufre una pasajera dolencia.

EL CONSEJO DE HOY

Mañana se celebrará Consejo de ministros en Palacio bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

En esta reunión se tratará del proyecto de ley de Asociaciones y Congregaciones religiosas.

El ministro de Justicia facilitará luego copia de dicho proyecto a los periodistas.

LLEGA A MADRID EL SEÑOR LERROUX

Procedente de Barcelona llegó a Madrid el señor Lerroux.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA RECIBE VARIAS VISITAS

A pesar de la festividad del día, el Presidente de la República estuvo esta mañana en el Palacio Nacional, donde recibió la visita de algunos diplomáticos. También le visitó el Nuncio.

EL PROYECTO DE LEY DE IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Parece ser que la escala gradual es del uno al siete por cierto, según las cifras

Madrid.—El diario "El Sol" publica la siguiente información en relación al nuevo impuesto sobre la renta:

El ministro de Hacienda ha permanecido silencio ante las preguntas de los periodistas en relación con el proyecto de ley de impuesto sobre la renta. Sin embargo, hemos logrado conocer algunos detalles acerca de este interesante proyecto. El impuesto sobre la renta comprenderá solamente a las personas físicas. Será individual, y sólo alcanzará conjuntamente a otras personas en casos muy determinados, como por ejemplo, cuando el marido tenga la administración de los bienes de la sociedad conyugal.

La base imponible la constituyen las siguientes categorías de rente: *utilidades del capital, rentas rústicas y urbanas, beneficios de la industria, remuneraciones del trabajo personal, beneficios de las explotaciones mineras y las pensiones.* También integran la base imponible, entre otros varios conceptos, *las ganancias que son producto de especulación.*

Para obtener la renta neta se deducirá de la renta bruta los gastos de conservación, obtención, administración, amortización y seguro. La declaración tendrá carácter obligatorio, y el período impositivo será el del año anterior al de la imposición. Las penalidades a las contraventores serán semejantes a las establecidas para el impuesto de utilidades.

El impuesto sobre la renta es aplicable a las rentas superiores a cien mil pesetas. A primera vista podría parecer que la cifra de rentas eximidas del impuesto es excesiva; pero si se tiene en cuenta que la efectividad del impuesto sobre la renta depende tanto de la bondad de sus preceptos como de la mecánica administrativa necesaria para hacerlo efectivo se comprenderá que éste no es sino un primer tanteo, precursor de avances definitivos. Si la cifra de rentas eximidas fuera pequeña, el número de declaraciones inmediatas resultaría tan grande que sólo mediante un verdadero ejército de empleados se podría administrar el impuesto. Téngase en cuenta que hace falta un personal especializado, cuya preparación es obra de tiempo, pues, aun en los países de moral fiscal más elevada, la Administración tiene que rectificar la mayor parte de las declaraciones que se producen en el impuesto sobre la renta.

La tarifa es progresiva, como cumple a un tributo de esta naturaleza, y parece que comienza con el tipo del uno por ciento a partir de las cien mil pesetas de renta, y en escala progresiva se eleva al siete por ciento para dos millones y para cantidades superiores a ésa.

Como se verá, no se trata sino de un primer paso en la reforma de nuestro sistema tributario. La política que la República lleva a cabo en esta materia no es una obra para la galería, sino algo fundamentalmente práctico.

La experiencia y los progresos de nuestra Administración determinarán la medida en que el impuesto sobre la renta ha de convertirse en el eje de nuestras tributaciones directas.

La lectura a las Cortes de este proyecto de ley se hará el mismo día en que se lean los presupuestos generales del Estado para el año 1933, probablemente mañana viernes.

Manuel Gallartes I. Buylla

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos.

Reanuda su consulta

Lo de todos los días

Un niño gravísimamente herido al ser atropellado por un automóvil

Madrid.—En la calle de Goya fue atropellado por un automóvil el niño Angel Piñeiro, resultando éste con gravísimas heridas en la cabeza con salida de la masa encefálica. Su estado es grave, temiéndose que fallezca.

El conductor del coche causante de la desgracia se llama Donato Antón y es propietario del vehículo.

En el hecho interviene el Juzgado.

Se les aleja de la frontera

Parece que el Gobierno francés internará a Calvo Sotelo y a Vallellano

Madrid.—El periódico "Luz" de esta noche asegura que tiene noticias fidedignas de que el Gobierno de la República francesa ha dispuesto que los señores Calvo Sotelo y ex conde de Vallellano sean alejados de la frontera española e internados a unos seiscientos kilómetros de ésta.

Ex-oficial de Correos detenido

Por injuriar al subsecretario de Comunicaciones

Madrid.—Obedeciendo instrucciones recibidas del fiscal general de la República, la Policía detuvo hoy al ex oficial de Correos Emilio Pita Domingo, que había sido expulsado del Cuerpo.

Parece que la aludida detención obedece a que Pita envió una carta al subsecretario de Comunicaciones en la que se contenían injurias para éste.

Conflictos sociales

Readmisión de obreros en los talleres "Vulcano"

Barcelona.—En evitación de posibles coacciones, fuerzas de Seguridad custodian los talleres "Vulcano", donde fueron readmitidos 187 obreros.

La gerencia de dichos talleres publicó un anuncio diciendo que está dispuesto a admitir más personal.

LA MINORIA RADICAL PARLAMENTARIA

Insiste en pedir que las elecciones municipales para sustituir a los concejales por el artículo 29 se celebren antes de fin de año

Madrid.—Esta mañana se reunió en el Círculo Republicano Radical la minoría del partido.

La reunión duró desde las once y media de la mañana hasta las dos y media de la tarde.

A la salida manifestó el señor Martínez Barrios a los periodistas que en la citada reunión se había tratado de diversos asuntos relacionados con la preparación de la Asamblea Nacional del partido, que comenzará sus trabajos a fines de la presente semana.

Añadió que también habían tratado del proyecto de ley relacionado con la sustitución de los concejales que fueron designados por el artículo 29, y que se había acordado ratificarse en el acuerdo anterior de pedir que se fijara un tope para celebrar las elecciones, que en todo caso deberían efectuarse antes de 31 de Diciembre próximo.

Caso de que no fuera aceptada esta enmienda, la minoría fijaría la actitud a seguir en la reunión que al efecto se celebrará mañana.

VARIOS PARTIDOS DE FUTBOL

El Madrid derrotó en el Stadio de Vallecas al Athletic por cuatro tantos a uno

DEPORTIVO BETIS

Madrid.—En el campo del Parral jugaron esta mañana en partido de campeonato mancomunado de las regiones Centro-Sur, el Deportivo de Madrid y el Betis de Sevilla

La lucha terminó con un empate a uno y fué pródiga en incidentes.

Durante la primera parte fué expulsado el jugador sevillano García de la Puerta por agredir al árbitro.

MADRID ATHLETIC

Madrid.—Por la tarde, y ante extraordinaria concurrencia jugaron en Vallecas el Athletic y el Madrid, en partido de campeonato.

Arbitró Balaguer y el resultado fué una clara victoria del Madrid por cuatro tantos a uno.

El primer tanto lo marcó el Madrid en la primera tanda, merced a un bonito remate de cabeza de Hilario, tirándose al suelo.

Al minuto y medio de comenzar el segundo tiempo, consigue Rubio el empate en una magnífica jugada.

Poco después, desempata el Madrid por mediación de Hilario en un tiro fusilado.

A los pocos momentos obtienen los blancos el tercero merced a un tiro cruzado de Regueiro. El cuarto lo marcó Olaso en un tiro sesgadísimo.

La lucha fué de excelente calidad. En un principio dominó el Madrid por su rápido juego. Gracias a la colosal actuación de Zamora los rojiblancos no lograron marcar y se dió tiempo a que la línea media madridista se fuera aplomando y los "merengues" actuaran con tranquilidad y soltura.

SEVILLA VALLADOLID

Sevilla.—A las tres y media de la tarde se jugó en el campo de la Avenida de Eduardo Dato el partido del campeonato mancomunado de las regiones Centro-Sur, entre el Sevilla y el Valladolid.

Vencieron los sevillanos por dos tantos a cero, saliendo el público aburridísimo de la mala calidad de la lucha.

CAMPEONATO CATALAN

Barcelona.—Se han celebrado los anunciados partidos del campeonato catalán.

El Español venció al Sans por cuatro a cero, después de un encuentro en que claramente se demostró la superioridad de los vencedores.

En el campo del Martinenc lucharon este equipo y el Badalona, resultando un encuentro reñidísimo. Terminó con un empate a uno.

En Sabadell, el Barcelona venció al titular por dos tantos a cero.

Y el Palafrugell obtuvo la victoria sobre el Júpiter por cuatro tantos a dos.

A la salida del encuentro Martinenc-Badalona, en el que actuaron de árbitro y "liniers" los colegiados Armengol y Pons, éstos fueron agredidos a palos y pedradas, resultando el primero con varias lesiones en la cabeza, algunas de las cuales precisaron varios puntos de sutura; su compañero resultó con magullamientos y probable fractura de dos costillas.

Del hecho se dió cuenta al Comité de competiciones de primera categoría en Cataluña, el cual ha abierto una información.

ZARAGOZA-IRUN

Zaragoza.—En el campo de Torrero se celebró un partido del campeonato mancomunado, siendo los contrincantes el titular y el Unión de Irún.

Vencieron los zaragozanos por tres tantos a dos.

ATHLETIC-ERANDIO

Bilbao.—En San Mamés jugaron en partido de campeonato el Athlétic y el Erandio, venciendo fácilmente los bilbaínos por cinco a cero.

En el primer tiempo se retiró Chiri y en el segundo Lafuente.

Ante el juez

Sale el señor Goicoechea para Gijón

Madrid.—Esta noche salió para Gijón el ex ministro señor Goicoechea, a disposición del Juzgado que le tiene reclamado.

DE LA FIESTA ESCOLAR DE AYER.-El Rector de la Universidad señor Fresno, con el teniente de alcalde señor López Cuesta, Inspectores de Primera Enseñanza y el Fiscal señor Echevarria. que presidieron el acto del Campoamor

EN MADRID Y PROVINCIAS

Ayer tuvieron lugar diversos solemnes actos con motivo de la celebración de la Fiesta de la Raza

UNA PLACA CONMEMORATIVA

Madrid.—Ante el monumento de Cristóbal Colón se verificó esta mañana el acostumbrado acto de solidaridad hispano americana.

Asistieron al acto los niños de las escuelas nacionales, los exploradores de España y los maceros del Ayuntamiento, además de las autoridades y de mucho público.

A las once y media de la mañana se colocó provisionalmente la placa que este año regala la Legación Dominicana, y cerca de las doce llegó al pié de la aludida estatua el alcalde de Madrid, acompañado del introductor de embajadores, señor López Lago, del general Carnicero y de los miembros diplomáticos hispano americanos.

También asistió especialmente invitado, don Hilario Crespo, que en el año 1916, siendo teniente alcalde del Ayuntamiento madrileño, consiguió el que se estableciera en España la Fiesta de la Raza.

El Encargado de la Legación Dominicana pronunció breves palabras para ofrendar el homenaje de aquella República a España y a Colón.

Luego el alcalde pronunció breves frases de agradecimiento.

Terminados los discursos, los exploradores depositaron ramos de flores al pié del monumento, desfilando luego ante las autoridades e invitados

EN LA UNION IBERO-AMERICANA

Madrid.—En los salones de la Sociedad Unión Ibero-Americana se celebró hoy un acto conmemorativo del descubrimiento de América. Ocupó la presidencia el ministro de Estado.

Hicieron uso de la palabra los presidentes del Ateneo y de la Unión Ibero-Americana.

Terminados los discursos se verificó el reparto de premios a los escolares.

UNA COMIDA AL CUERPO DIPLOMATICO

Madrid.—Esta noche, el Ayuntamiento obsequió con una comida al Cuerpo diplomático hispano-americano.

Una de las cabeceras de la mesa la ocupaba el alcalde, quien tenía a su derecha al embajador de la Argentina y a su izquierda al ministro de Hacienda, señor Carner.

En la otra cabecera se sentaba el ministro de Estado y a su derecha se hallaba el embajador de Portugal y a su izquierda el representante diplomático de Cuba.

Entre los comensales, aparte los diversos miembros del Cuerpo diplomático hispano americano, se hallaban el secretario general de la Presidencia de la República, el subsecretario de Gobernación, los directores generales de la Guardia civil y de Seguridad, el iniciador de la Fiesta de la Raza en España, don Hilario Crespo, el señor Jiménez Asúa y los tenientes de alcalde.

La comida transcurrió muy animada.

No se pronunciaron discursos.

EN PROVINCIAS

Madrid.—Las noticias que se reciben de provincias nos informan de que en todas las poblaciones importantes se celebraron diversos actos para solemnizar la Fiesta de la Raza.

Reapertura del Museo Naval

Con asistencia del ministro de Marina se efectuó la ceremonia inaugural

Madrid.—Con gran solemnidad, se celebró esta mañana la reapertura del Museo Naval, instalado en la planta baja del ministerio de Marina.

Como hoy se conmemoraba la Fiesta de la Raza, se quiso que coincidiera con ésta la sesión inaugural del aludido Museo.

Asistieron al acto el ministro de Marina, todos los miembros del Patronato del Museo y bastante público. El señor Giral declaró abierto el Museo.

El presidente del Patronato del Museo, don Honorato de Castro, pronunció unas palabras haciendo ver la gran importancia que tenía para la historia de nuestras glorias navales la riqueza acumulada en dicho Museo.

A continuación leyó una interesante conferencia don Pedro Novo, quien describió diversos episodios de nuestras pasadas grandezas navales.

Por úúltimo, el ministro de Marina pronunció breves palabras para enaltecer la labor que realiza dicho Museo y señalar la importancia que en estos momentos tiene para España una política dirigida más hacia el mar que lo fué en los últimos años, que motivó el que la Marina española viera desaparecer aquella hegemonía de que en otros tiempos gozó.

Una cariñosa ovación premió las últimas palabras del ministro.

Dos penas de muerte

Solicita el fiscal para los autores del asesinato de unos ancianos

Zaragoza.—La Audiencia provincial se trasladará mañana al pueblo de Alcañices, donde se celebrará la vista de la causa instruída contra Fabián Román y Marcelino Colinos, que en el mes de Diciembre pasado asesinaron a un anciano matrimonio para robarle 18 mil pesetas.

El fiscal solicita la imposición de dos penas de muerte, que pueden ser conmutadas por las de cadena perpetua.

En unas obras de Madrid

Explotan dos bombas, creyendo se trata de una represalia

Madrid.—Esta mañana, a las ocho al entrar al trabajo los obreros que construyen el cuarto depósito de aguas entre Chamartín de la Rosa y Tetuán de las Victorias, fueron sorprendidos por la formidable explosión de dos bombas, colocada una debajo de una máquina excavadora y otra debajo de un tractor.

Se supone que las bombas fueron colocadas como represalia con motivo del despido de ocho operarios que trabajaban en dichas obras, entre ellos uno pariente del ex comandante don Ramón Franco.

A causa de la explosión, resultó con heridas en la cabeza el encargado de las obras, Dionisio Goivilla.

En Zaragoza

Se celebran los juegos florales organizados por la "F. U. E."

Zaragoza.—Con motivo de la Fiesta de la Raza se celebraron los juegos florales organizados por la FUE, que revistieron gran solemnidad.

Actuó de mantenedor don Marcelino Domingo, que al efecto salió de Madrid a última hora de la tarde de ayer.

Se premió con la flor natural la poesía titulada "Paz en el Amor".

De reina actuó la señorita Charito Pérez Liñao.

El ministro de Agricultura saludó en su discurso a las autoridades y concurrentes y después hizo unas alusiones a la política en tonos apropiados al ambiente.

En Granada

Se forman unos grupos por los sin trabajo

Granada.—Al mediodía de hoy se formaron algunos grupos de obreros sin trabajo frente al Ayuntamiento, que fueron disueltos por fuerzas de Seguridad.

Poco después renació la tranquilidad.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

EN EL TEATRO METROPOLITANO DE MADRID

Las sesiones de ayer del Congreso nacional socialista

Fueron aprobadas diversas proposiciones y enmiendas, destacando la intervención de los señores De los Ríos y Largo Caballero.-El ministro de Trabajo ha sido elegido presidente de la Comisión Ejecutiva

SESION DE LA MAÑANA

Madrid.—A las once y cuarto de la mañana se abre la sesión bajo la presidencia de De Francisco.

Se lee un telegrama de la agrupación socialista italiana, saludando al Congreso.

Continúa el debate sobre la colaboración ministerial, estableciéndose tres turnos en pro y tres en contra de la enmienda de Prieto.

Habla en contra el señor Sánchez Rivera, quien entiende que la participación ministerial debe cesar pronto. El apreciar el momento de la salida es una cuestión puramente de matiz; lo fundamental es que la salida de los tres ministros socialistas ha de producir una crisis total, y, por consiguiente, lo interesante es discutir si conviene que esa crisis se produzca ahora o más adelante.

La labor del ministro del Trabajo, a pesar del esfuerzo realizado, no está cumplida. Se dice que la colaboración socialista no debe terminar hasta que la República esté consolidada y debe entenderse que lo está desde el momento en que fué aprobada la Constitución; por lo menos ha quedado jurídicamente consolidado el régimen.

Podría, termina diciendo, darse de plazo hasta final de año, y si fuera necesario ampliarlo, convenir en que, de todas maneras, esa colaboración debe ser lo más breve posible.

Margarita Nelken interviene a continuación. Dice que estima, como el señor Jiménez Asúa, que mientras se está en el Poder no puede ofrecerse a la masa más que lo que tiene una inmediata realidad.

Los puntales más firmes del socialismo están en Jaén y Extremadura, aunque haya en la masa obrera una gran falta de instrucción. La Benemérita es un instrumento de los gobernadores, pero cuando un gobernador sabe manejarla, puede evitar catástrofes como ha ocurrido recientemente en Badajoz. La reforma agraria, aunque no es una obra perfecta, es lo más revolucionario que se ha hecho.

Agrega que el señor Besteiro dió anoche un ejemplo provechoso: el de que teniendo un mandato de la agrupación votó de manera contraria, porque ello favorecía al partido.

Termina diciendo que votará la enmienda de Prieto, porque la cree acertada a la causa.

El señor Mora Requejo dice que aprecia mucho al señor Prieto, pero que no puede aceptar su enmienda, porque entiende que a los partidos revolucionarios les es obligado alejarse de los elementos burgueses. Se ha pactado con los republicanos para derribar la monarquía; pero no para practicar una política burguesa. Con ésta no se hará una legislación social como la que necesita el partido, y si esta obra no la hacéis vosotros, debéis retiraros del Gobierno.

Termina diciendo que el partido socialista no debe agotarse y menos en el Poder. Se debe apoyo a la República como institución, pero sin desgastarse. Por eso se debe precipitar la cesación del partido en el Gobierno.

Mariano Rojo consume otro turno en contra. El discurso es acogido con continuas interrupciones e intervenciones de los congresistas.

El señor Molina habla en pro de la enmienda y defiende la legislación de la República y los resultados con ella conseguidos, dando lugar a que se hayan solucionado más de mil huelgas pacíficamente. Los socialistas no tienen aún la suficiente capacitación para implantar la totalidad de sus postulados.

INTERVIENE LARGO CABALLERO

El señor Largo Caballero interviene para contestar a algunas alusiones hechas en relación con la política social desarrollada por la República.

Entiende que no pueden señalarse principios que no sean de táctica y por tanto no son convenientes normas rígidas e inflexibles.

Añade que no hay en el mundo ni un sólo partido socialista que haya tomado un acuerdo definitivo relacionado con su colaboración en los Gobiernos. Ni aun la propia Internacional, dice, puesto que sin duda por considerarlo una cuestión de táctica, lo deja a resolución de los respectivos partidos.

Afirma luego que los socialistas franceses colaboraron durante la gran guerra, y que a raíz de las últimas elecciones también acordaron colaborar de una manera condicionada y que si estas condiciones las hubiera aceptado Herriot a estas horas estarían en el Gobierno.

Dice luego que el marxismo no impide la colaboración, exponiendo también que Kausky aprobó la actuación del socialismo español.

Se muestra conforme con los fundamentos de la enmienda, pero no lo está con que deban retirarse del Gobierno en cuanto queden aprobadas las leyes que en tal caso se detallarían, porque la importancia de la intervención no está en el movimiento revolucionario ni en la aprobación de la Constitución, sino en la estructura jurídica que debía darse a la República para ir a la consecución de los fines que se proponen.

Le parece ingenuo dejar a otros la interpretación de la Constitución, y que pudiendo representar el papel de actores pasen a ser simples comparsas. Dice que prefiere fracasar en el banco azul antes que hacerlo en los bancos rojos.

También dice que en la oposición no pueden realizarse los sueños que acaricia la masa obrera, lo que sería llevarlos a una revolución permanente, saliéndose de la legalidad.

Luego dice que si se extendiera este criterio de no colaborar, habría que dejar de hacerlo igualmente en los Ayuntamientos y en las Diputaciones, lo cual constituye, a su juicio, un gran peligro, teniendo en cuenta la gran masa obrera de carácter político que existe.

Estima también que el párrafo tercero de la ponencia está en manifiesta contradicción con el preámbulo de la misma, pues en éste se reconoce la necesidad de continuar formando parte del Gobierno y en cambio para más tarde pide cese la aludida colaboración.

Si renunciáramos a la acción política, agrega, mientras tengamos un considerable número de diputados en el Parlamento, estaremos siempre ante la posibilidad de tener que participar en el Gobierno, y no debemos comprometer la ponencia ni podemos dar normas fijas y rígidas.

Recomienda a los congresistas que no se hagan excesivas ilusiones y les pide que no tomen acuerdos que no puedan cumplirse luego.

Para demostrar estas dificultades, recuerda el caso ocurrido con las máquinas agrícolas, que al restringir su empleo con objeto de dar trabajo a los obreros del campo, dió lugar a que fueran despedidos los obreros ocupados en las fábricas donde se construía aquella maquinaria.

Esto puede ocurrir, sigue diciendo, con respecto a los obreros de las fábricas nacionales militares. (Rumores).

Hemos mandado para sus casas, agrega, a unos catorce mil militares y ahora tenemos que hacer frente a las protestas de los empleados de oficinas y despachos, a los que esos militares hacen una terrible competencia.

Niega, que como le atribuyó el señor Jiménez Asúa, él haya dicho nunca que el partido socialista, con la República, habrá de satisfacer todos sus anhelos. No los podrá satisfacer mientras no desaparezca el régimen capitalista, que no ha desaparecido ni tampoco desapareció el asalariado; pero reconozcamos que a pesar de los admirables sacrificios realizados por los hombres en Rusia, también existe éste en aquel país. (Ovación).

Trata después de las organizaciones obreras y Jurados mixtos y afirma que de cien casos, en noventa se resuelven a favor de los obreros. Trata también de los expedientes de revisión de rentas de fincas rústicas y dice que ayer no fué al Parlamento porque tuvo que firmar 800 y lleva ya firmados millares, en casi todos los cuales la resolución es favorable a los obreros agrícolas.

Termina diciendo que el partido se ha distinguido por su oportunismo, pero nunca por ser reformista. En todos los organismos en que actuamos lo hacemos en socialista. (Grandes aplausos).

El presidente da a continuación cuenta de que el señor Prieto le ruega que diga a los asambleistas que el que desee un ejemplar de la Constitución puede pasar a recogerlos en la mesa.

Se pasa a votar la enmienda del señor Prieto, invirtiéndose en la votación más de una hora. Al fin es aprobada la enmienda por 23.718 votos contra 6.536.

A las tres y media se levanta la sesión para reanudarla a las cinco.

LA SESION DE LA TARDE

A las cinco y media de la tarde se reanudaron las sesiones del Congreso socialista. Presidió De Francisco.

En la sección de ruegos y proposiciones el señor Vidarte se queja de que algunas veces voten unos delegados en sustitución de otros ausentes.

El presidente promete que a partir de entonces se exigirá la tarjeta de identificación para votar.

El señor Bustos pide que se declare que para ir las Agrupaciones locales a una coalición con otras Agrupaciones republicanas, sea necesario obtener una autorización del Comité Nacional.

Intervienen varios congresistas y la propuesta es rechazada.

El presidente advierte que a las ocho de la noche termina el plazo para la presentación de papeletas para la elección de Directiva.

El señor Bustos pide que para el ingreso en el partido socialista sea condición indispensable no haber estado afiliados a la dictadura. La proposición es rechazada.

Se aprueba la ponencia de la comisión acerca de este particular y que se refiere a exigir para el ingreso determinadas condiciones.

Terminado el debate, se concede la palabra al delegado italiano Maglioni para que exponga sus impresiones sobre el Congreso. En lengua italiana, el señor Maglioni saluda a los congresistas y elogia la revolución española, dirigiendo violentos ataques a la actual política italiana. En el salón se oyen mueras a Mussolini, ovacionándose al orador.

Le contesta don Fernando de los Ríos, quien refiere una conversación que sostuvo con Zinovieff en Rusia hace algunos años, en la cual el líder ruso le dijo que no creía que Italia fuese la segunda nación en la que se implantara el comunismo, contra lo que afirmaba el hoy ministro de Instrucción.

Alude a la reforma agraria y dice que en ningún país del mundo se ha hecho nada tan avanzado. Habla también de las mejoras en Instrucción y de la concesión del voto a la mujer, cosa hecha aún cuando se sabían los peligros que ello podía acarrear.

Se pasa nuevamente a la ponencia de peticiones a los Poderes públicos y se discute la parte referente al Ejército y pacifismo.

Medinaveitia dice que teniendo en cuenta que ha sido aprobada la enmienda del señor Prieto, hay que modificar en consecuencia la ponencia.

El señor Fernández Velasco pide la supresión del armamento.

Interviene nuevamente el señor Medinaveitia y luego el señor Cabrera, a quien contesta el señor De los Ríos, diciendo que España no tienen ni un solo tratado secreto internacional que la obligue a nada. Añade que el presupuesto de Guerra era en 1931 de 700 millones y en el año actual de 382 millones. En ningún país, ni aún en Rusia, se ha rebajado en esa proporción el presupuesto. La rebaja pró retiro significa una suma de 76 millones; pero hay que tener en cuenta que si España tuviera que movilizar el Ejército no tendría bombas ni municiones. Lo que dijo Azaña es que podía presentarse un conflicto y que había que estar en condiciones de hacerse respetar.

Cabrera retira su proposición.

Se lee otra del señor Moreno y el señor Carrillo dice que esa proposición demuestra un desconocimiento absoluto de lo que se hace en materia internacional. Todo esto está ampliamente tratado en el Congreso Internacional.

El señor Moreno retira la propuesta, pero el Congreso acuerda insistir en el pacifismo del obrero español.

El señor Largo Caballero dice que nadie duda del pacifismo del socialismo.

Puesta la ponencia a votación se aprueba por 157 votos contra 23 y se levanta la sesión para continuarla a la noche.

SESION DE LA NOCHE

Madrid.—A las diez treinta y cinco se reanudaron las sesiones del Congreso socialista. Presidió De Francisco.

Se prosigue la discusión de la ponencia sobre peticiones a los Poderes públicos, y en la parte referente a cuestiones obreras, acordándose dejar el asunto para el Congreso de la U. G. T. que cuenta con más elementos de juicio.

Se pasa a discutir el punto relativo a la enseñanza, y a propuesta del señor Llopis se acuerda la celebración de una asamblea extraordinaria para tratar de estas cuestiones con la importancia que merecen.

El punto referente a funcionarios da lugar a un amplio debate, presentándose una enmienda en la que se pide la reducción del número de funcionarios para que los que queden estén bien retribuídos. La enmienda es rechazada.

Se lee otra enmienda proponiendo que los funcionarios nombrados por la dictadura sin previo concurso sean declarados cesantes.

De Francisco manifiesta que los compañeros que desde Arboleda vinieron a pié a traer un saludo al Congreso, se encuentran en tal situación que anoche tuvieron que dormir en el Asilo de mendigos.

Uno de los asistentes ofrece costear de su bolsillo los gastos de regreso, y además se hace una colecta de la que se obtienen ciento noventa y dos pesetas con treinta céntimos.

Se aprueban las peticiones de orden económico, tales como impuesto sobre la renta, aumento de valor de las tierras y artículos de lujo, etc.

Se aprueban la propuesta sobre el plan general de reconstrucción del Estado y otra pidiendo que se autorice a los marinos mercantes para que ... tan el voto en el Consulado de Esp... del primer puerto en que toquen, dice en esta propuesta que debe ... nerse en cuenta que España es un ... que cuenta con treinta y cinco mil ... rinos.

Se presenta una proposición pi... do que se destituya a concejales y f... cionarios que entorpezcan la mar... de los asuntos municipales. Y el se... Bujeda consigue que sea retirada ... ciendo que entonces también los c... cejales monárquicos podrían lograr ... despedido de los afectos al régi... aduciendo que entorpecían la mar... de la gestión municipal.

Se aprueba otra pidiendo se... exceptuados del impuesto de U... dades los obreros que tengan j... nales inferiores a las seis mil p... setas anuales.

Se ratifica a Zuzagoitia en el c... go de director de "El Socialista". Se aprueba la totalidad de la p... nencia sobre cuestiones municip... les.

Se acuerda dar por liquidado ... conflicto referente a la asistencia del señor Prieto a un banquete d... do en honor de Sánchez Guerra.

Se aprueban otras ponencias de régimen interior y ante lo avanzado de la hora, a las dos y media, ... levanta la sesión, para continuarla mañana a las diez de la mañana, hora en que se celebrará la sesión de clausura.

EL COMITE EJECUTIVO

El escrutinio de las elecciones ... cargos del Comité Ejecutivo ... comienzo a las ocho de la noche ... se dió por terminado a la una de la madrugada.

El resultado de dicho escrutinio hace que el Comité quede integrado de la siguiente manera:

Presidente, Largo Caballero, p... 15.817 votos; secretario-tesorero, ... Francisco, por 13.960; secretario ... Vidarte, por 2.332; secretario de ... tas, Pascual Tomás, por 19.367; ... vocales, De los Ríos, por 26.2...; Prieto, 25.077; Cordero, 26.1...; Gracia, 21.624; Carreño, 13.865; ... Fabra Ribas, 10.980.

La nota más destacada de es... elecciones fué el que Besteiro hu... biera obtenido 1.056 votos men... que Largo Caballero para la pre... dencia de la Comisión Ejecutiva ... que Saborit obtuviera cinco mil ... tos menos para el cargo de secre... rio que el señor De Francisco; ... sea que el partido colaboracionis... tuvo mayor votación que los opue... tos a la participación en el Poder.

TEATRO CAMPOAMOR

Hoy jueves: A las 7 y cuarto - A las 10 y media

Reestreno de la superproducción

La Canción de la Estepa

(Canciones, bailes, efectos sonoros; pero sin diálogo)

Formidable éxito de Lawrence Tibbett, Stan Laurel y Oliver Hardy.

Sábado: Estreno «Damas de Presidio», con Silvia Sidney y Gene Raymond.

CINEMA TORENO

Hoy jueves: A las 7 y cuarto - A las 10 y media

"EL MAS AUDAZ"

Ayer, el público que llenó la sala en las tres funciones, proclamó con sus aplausos que este film es uno de los mejores entre los que van proyectados esta temporada.

TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy - A las 7,15 y a las 10,30

Estreno de la bellísima producción Fox

QUERIA UN MILLONARIO

Una de las más deliciosas creaciones de la encantadora JOAN BENNET.

Fastuoso desfile de be lezas en medio de un lujo exuberante.

BUTACA, 1,50

Teatro Jovellanos

Hoy jueves; A las 7 y media y 10 y media

Visto el éxito obtenido ayer, se volverá a proyectar, por última vez

"LO MEJOR ES REIR"

Felicísima actuación de Imperio Argentina, Rosita Díaz Gimeno, Manuel Rusell y Tony d'Algy.

Pronto: «AL COMPAS DEL TRES POR CUATRO»

De ciclismo

El catalán Plans obtien... el campeonato naciona... español de velocidad

Zaragoza.—En el Velódromo ... Torrero se ha celebrado la prue... final del campeonato nacional ... ta de velocidad.

Los finalistas, después de las pr... bas celebradas en días anterior... eran Iturri, guipuzcoano; Plans ... Español, catalanes, y Lombart, ... llorquín.

Se clasificó campeón Plans; ... gundo, Iturri; tercero, Lombart; cuarto, Español.

Navegante solitario

Pretende hacer el vi... Oslo-Norteamérica

Lisboa.—Esta mañana llegó a ... xois el navegante solitario nor... Hansen, que intenta realizar el ... je de Oslo a Norteamérica, ac... pañado de un perro y de un ga... Esperará que haga buen tie... para seguir su viaje por vía Ca... rias.

Así lo dice «O' Seculo»

Un movimiento revol... cionario en Yugoeslav...

Madrid.—El periódico portu... "O Seculo" publica un despach... viado por su corresponsal en ... na, en el que dice que se tiene... ticias de Yugoeslavia de haber ... tallado un movimiento revoluci... rio croata en Plika.

†

LA SEÑORA

D.ª DOLORES CANELLA COFIÑO

Falleció en la villa de Pola de Laviana el día 12 de Octubre de 1932, a las cinco de la madrugada a los 65 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P

Su desconsolado esposo don Pedro Yenes Ampudia; hijos don Zacarías, don Benito, don Rafael, don Abelardo, don Crisanto, doña Isabel y doña Lola; hijos políticos don Constantino Suárez, don Carlos Blanco (ausente), doña Felicitas Díaz, doña Carmen Sánchez, doña Consuelo Cortina y doña Elisa Busto; hermanos don Angel, don Aurelio y doña Celedonia Canella Cofiño; hermanos políticos don Francisco, don Simón, don Pablo, doña Rosa (ausente) y doña Alfonsa (ausente) Yenes Ampudia; nietos, primos, sobrinos y demás parientes,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan encomienden a Dios en sus oraciones el alma de la finada y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy jueves, día 13, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial, y a continuación a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria al cementerio de Otero, por lo que les quedarán muy reconocidos,

No se reparten esquelas

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ECOS DEL MAGISTERIO

Lista de los 18 opositores, maestras y maestros, aprobados para el ingreso en el nuevo plan profesional de la Escuela Normal

MAESTRAS Y MAESTROS APROBADOS

Ayer terminó sus tareas el Tribunal encargado de juzgar las oposiciones anunciadas para la provisión de veinte plazas de alumnos y otras tantas de alumnas de la Escuela Normal del Magisterio de esta capital.

Los aspirantes a quienes se les declara aptos para ingresar en dicha Escuela, con arreglo al nuevo plan profesional, actualmente en vigor, son los siguientes:

Maestros: don Ramón Ruiz Mallo, don Guillermo Viejo Martínez, don Francisco Alfredo García Rivas, don Juan Antonio Prendes Martínez, don José Quirico Cuervo Muñiz, don Manuel Fernández García y don Celestino González Caso.

Maestras: doña María Berta Cabeza Suárez, doña Josefina Fuentes Pardo, doña María Aurelia Quesada Martínez, doña María Constantina Rodríguez Balbín, doña Matilde Ruiz García, doña Irene Felisa Céspedes Monge, doña Sofía Montoto Dosal, doña Elvira Rón Carrizo, doña Alicia García Tuñón, doña Cruz Calzadilla Obrador y doña María Natividad Pérez García.

Quedan, por consiguiente, sin cubrir trece plazas de alumnos y nueve de alumnas.

LOS PRESUPUESTOS ESCOLARES

Durante el corriente mes, deberán enviar todos los maestros y maestras de escuelas nacionales de la provincia, a la Sección Administrativa, el presupuesto, por duplicado, del material, tanto diurno como de adultos para el próximo año. Con dicho presupuesto deberán también enviar el inventario, duplicado, del material con que cada escuela cuenta, con expresión del estado en que se halla aquél.

UNA CIRCULAR

Recibimos la siguiente de la Inspección de Primera Enseñanza:

En la "Gaceta" de 7 de los corrientes se publica una Orden de la Dirección General de Primera Enseñanza, ordenando que se confeccione una estadística escolar completa, por medio de los modelos que en dicho periódico oficial figuran.

Corresponde a los señores maestros y maestras, tanto propietarios como interinos, sustitutos y suplentes, consignar los datos que comprende el modelo número 1. (El modelo se publica en el "Boletín Oficial" de la provincia).

Para dar cumplimiento a lo dispuesto, es preciso que todos los señores maestros nacionales de la provincia, sin distinción de cualidad profesional, llenen el modelo con datos exactos. Antes del 7 de Noviembre próximo, tienen que enviar el modelo cubierto a su respectivo Consejo local. Si hubiera alguna escuela vacante en el término municipal, lo llenará el secretario del Consejo local correspondiente.

Cada maestro debe conservar un duplicado del modelo, a fin de que en todo momento puedan verificarse las comprobaciones que se estimen oportunas. También enviarán una copia a la Oficina de la Inspección para formar un fichero que en cualquier momento estará a disposición de la Superioridad.

Recomiendo a todos los maestros de la provincia el exacto cumplimiento de este servicio.—El inspector jefe de Primera Enseñanza de Oviedo.

NURIA, Permanentes a 10 pesetas.

NURIA, Peluquería de Niños.

NURIA, Peluquería de Señoras.

NURIA, EXCLUSIVA Mme. Vasconcel.

Competentes
Aficionados del cine
Manifiestan que los
Programas diarios nuestros
Ofrecen en todo instante esto:
Amenidad cautivadora
Múltiples atractivos
Originalidad en la presentación, y
Repartos con el ESTRELLATO completo del ciclo cinematográfico

Sábado-15-Octubre de 1932
--: ESTRENO :--
"DAMAS de PRESIDIO"
Silvia Sidney, y Fredrich March obtienen el mayor verismo en este film, que no tiene el menor parecido con ninguno; DAMAS de PRESIDIO no es una película más; es la joya por excelencia.

Teatro Campoamor--Sábado--ESTRENO

Aniversarios

Don Casimiro Suárez González

El día 11 de Octubre, hizo un año del fallecimiento, ocurrido en esta ciudad, donde gozaba de popularidad muy merecida y de una estimación que denunciaba la noble ejecutoria de su vida, don Casimiro Suárez González, emparentado con personas que cuentan con todos los afectos de los que trabajamos en LA VOZ DE ASTURIAS, donde ellas trabajan también.

Los ovetenses no habrán olvidado al que fué activo y honrado conserje de la Cámara Oficial de Comercio de esta capital. En ese cargo estuvo muchos años, y cuantos figuran al frente del aludido organismo guardaron al señor Suárez, por su nobleza y rectitud, y el celo que siempre había puesto en el cumplimiento de sus obligaciones, a las que atendía con la mayor solicitud, todas las consideraciones y todas las simpatías que merecía el hombre bueno y leal, constante en el trabajo, para el que mostrara capacidad y diligencia y del que no se apartara hasta que se vió vencido por los achaques y dominado por el peso de los años.

Nosotros, que conocíamos de muchos años a don Casimiro Suárez y sabíamos de todas sus virtudes de buen ciudadano, nos creemos en el caso de recordar su memoria para renovar también simpatías que no se extinguen, que son asimismo las que guardamos para todos sus familiares.

Don Baltasar Suárez Alonso

El día 10 de Octubre, se cumplió el primer aniversario del fallecimiento, registrado en Carbayín (Siero), del que fué estimado industrial de aquel pueblo, donde sus simpatías eran generales, y ganadas que fueron con una ejecutoria que por lo limpia puede calificarse de brillante, don Baltasar Suárez Alonso, a quien por lo mismo que se le quería y respetaba mucho por su conducta elevada se le tiene que recordar con el mayor de los afectos, porque es homenaje debido al que había sabido tener tan clara conciencia de los deberes de la ciudadanía.

Muy laborioso, y tan inteligente como bien orientado, a la par que destacaba estas tan altas cualidades había puesto también de relieve su seriedad y rectitud para el cumplimiento de sus obligaciones, lo que fué el mejor camino para labrarse una gran reputación, transmitida a sus hijos para hacer honor a ella, y para extender cada día su prestigio. Y quien mereció tantas alabanzas en vida ha de merecer para su memoria cordiales devociones de los que fueron buenos amigos.

LA VOZ DE ASTURIAS reitera la expresión de su vivo pesar a sus hijos, muy estimados en el pueblo, don Salvador, doña Regina, doña Ludivina, doña Etelvina, doña Aurora, don Joaquín, don Alfonso y doña Valentina Suárez Fonseca; hijos políticos doña Consuelo Alonso, don Julio Fernández, doña Carmen Pérez y don Florentino Suárez Martínez; hermanos políticos, nietos y demás parientes.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez, Oviedo.

El Deán de la Catedral de Toledo

De paso para Galicia hizo ayer un alto en nuestra ciudad y realizó propaganda hierosolimitana

El ilustre teólogo y publicista, señor Polo Benito, deán de la Catedral primada española, estuvo ayer en nuestra ciudad. El motivo de su viaje es realizar propaganda de la Fundación pró Jerusalen. Se trata de establecer un servicio de propaganda e inscripción de Patronato pró Jerusalen, que consiste en hacer cruzadas para las peregrinaciones anuales a la ciudad santa.

Es la Fundación a que dió vida el Padre Zacarías y que cuenta con autorización para hacer una lotería nacional al año, con el fin de allegar recursos para construir en Jerusalen un templo a la Virgen del Pilar y hacer una gran casa-hospedería.

Visitó el ilustre tonsurado algunos pueblos de la provincia y hoy continúa viaje a las provincias gallegas.

Vida militar

Terminadas las maniobras, regresarán esta tarde las fuerzas del Regimiento de línea n.° 3

Finalizado el plazo señalado por la Superioridad para la realización de maniobras militares en los terrenos de "Sierra Sellera", en Grado, en la mañana de hoy efectuarán el regreso, en una marcha por carretera, y desde la mencionada villa, las fuerzas del Regimiento de Línea número 3.

La jornada se hará en dos etapas, descansando las fuerzas, probablemente, en Trubia, en donde se dará a las mismas la primera comida, calculándose entren en la capital hacia las cinco de la tarde.

Nos consta que, tanto los jefes y oficiales, como las clases e individuos de tropa, vienen satisfechísimos de la cariñosa hospitalidad que el pueblo gradense les dispensó en los diez días de estancia en la villa moscona.

Anoche, y como despedida, en el Casino hubo grandioso baile de sociedad, con el que el pueblo dijo adiós a la oficialidad del mencionado Cuerpo.

La animación fué grande, resultando la fiesta sencillamente espléndida.

De Sociedad

VIAJES

Salió para Madrid el ingeniero de minas don Cándido García Alvarez, acompañado de su distinguida señora e hijo Ramón.

—Regresó a esta capital en el rápido de ayer, procedente de París y Londres, la bella y elegante señorita María Montes.

—De su finca de San Martín de Huerces (Gijón), y de pasar la temporada, regresó a esta ciudad don Manuel San Román.

—Después de pasar una temporada en La Arquera (Salas), en compañía de su señora madre política, regresó a Santiago de Compostela, la distinguida señora doña Concepción Lado, viuda de Folguerás.

—Regresó a su casa de Madrid, pasado el veraneo en Asturias, la encantadora señorita María Francisca Duque de Estrada.

MERMELADAS OLEGIN

La crisis de trabajo

Las directivas de la Casa del Pueblo se reunen para tratar de este asunto

Madrid.—En el salón-teatro de la Casa del Pueblo se reunieron las Directivas de las Sociedades que integran aquélla, con objeto de tratar de la crisis de trabajo.

Trifón Gómez dió cuenta de las gestiones realizadas con las minorías del Ayuntamiento, de la Diputación y del Parlamento, en ese sentido.

Saborit dijo que el retraso observado en el despacho de los expedientes incoados para la realización de diversas obras, se debe a la lentitud con que trabaja la burocracia municipal.

El Comité Nacional de la U. G. T.

Se reunió ayer y trató de diversos asuntos

Madrid.—Esta mañana se reunió el Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores, bajo la presidencia de don Manuel Cordero.

La reunión se verificó en los locales de la Federación de Sociedades de Obreros de Espectáculos públicos.

Asisten, además de los miembros del Comité, diversos delegados regionales. Agustín Marcos ostenta la representación de Asturias y de León.

Fué aprobada la actuación del Comité con motivo de los sucesos revolucionarios del día 10 del pasado mes de agosto.

Se dió cuenta de que habían prometido su asistencia al Congreso representante de las organizaciones obreras de París, Berlín, Londres, Bruselas y otras capitales extranjeras.

Quedó aprobada la Memoria del anterior Congreso.

Se trataron también otros diversos asuntos de régimen interior.

Nuria, PRINCIPADO, 4.-OVIEDO Teléfono 3146

De un atraco

Robaron al jefe de la estación de Albuisé

Valencia.—En los Centros oficiales facilitaron hoy noticias del atraco cometido en Albuisé, diciendo que aquél se cometió cuando el jefe se encontraba haciendo la clasificación de lo recaudado. En dicho momento el jefe oyó una voz que le decía que entregara el dinero que hubiera; pero él no hizo caso, creyendo que se trataba de una broma de algún amigo. Pero se convenció de lo contrario, al ver dos pistolas que le encañonaban, manejadas por dos enmascarados, que se apoderaron de tres mil pesetas.

LEA USTED:
"La Voz de Asturias"

Accidente de automóvil

Una camioneta cae por un terraplén y resultan varios heridos

Córdoba.—En el kilómetro 2 de la carretera de Villaviciosa, en el sitio denominado Bullali, se despeñó por un terraplén de cuatro metros de altura a consecuencia de la rotura de la dirección, una camioneta. Esta quedó totalmente destrozada y sus ocupantes resultaron heridos.

Se llaman éstos Joaquín Adame, chofer, María Vallejo y Juana de Dios. Los tres se hallan en estado grave. Juana de Dios ingresó en el Hospital en estado agónico.

Pase usted hoy por la Plaza del Fontán, a la una, y presenciará el sorteo de la Rifa Benéfica.
Después comprará bonos.
Fíjese: Sólo 600 números en suerte. 180 afortunados. Puede usted acaparar 900 pesetas de Premios en un número.
Precio del bono, 10 céntimos.

La fiesta de los toros

La extraordinaria de ayer en Madrid

Madrid.—Corrida extraordinaria, con seis toros de doña María de Montalvo y dos novillos de Sánchez Rico.

Simao da Veiga clava a su primero dos estupendos rejones y lo mata luego con dos rejones más. En el segundo es ovacionado al actuar con su jaca "Torera", banderilleando superiormente.

En lidia ordinaria, Chicuelo es aplaudido al torear de capa a su primero, al que hace una faena eficaz, para matar de un sartenazo. En su segundo es ovacionado al abrirse de capa y realiza luego una faena de aliño para dos medios pinchazos y un descabello.

Villalta es ovacionado al torear a su primero con la capa; pero luego hace una faena deslucida y cobra infinidad de pinchazos. Durante la lidia de este toro fué volteado aparatosamente el banderillero Morato, que hubo de ser conducido a la enfermería. En el segundo, después de una faena vulgar, deja un pinchazo y una estocada.

Armillita torea muy bien con la capa, banderillea superiormente y hace una faena colosal, para matar de una estocada superior. En el último realiza una faena por bajo, para terminar de un pinchazo hondo y tres más.

De la enfermería dicen que Morato sólo ha sufrido un fuerte golpe en la cabeza.

CARNICERITO MATA SEIS TOROS

Barcelona.—Carnicerito de Méjico obtuvo hoy un gran éxito, matando seis toros él solo. Obtuvo orejas y fué muy ovacionado.

¡QUÉ BARBARIDAD!

—¿Pero ya montas a caballo después de la operación?
—¡Sí, hombre! Figúrate que no hubo tal operación; me apliqué Posterisán y a la semana me encontré libre de todos los dolores y molestias de las hemorroides.
—¡Claro, como que no hay nada mejor contra las almorranas!

Ungüento, 4,50. Supositorios, 5,75.
De venta en farmacias.

De una reforma

La plaza de la Catedral quedará pronto despejada.

Eso nos decía ayer persona autorizada, con la que comentábamos, frente al nuevo edificio del Monte de Piedad, el cómo y en qué forma se va a dar rasante a la plaza de la Catedral cuando desaparezcan los edificios que están condenados a la piqueta.

Pero a este propósito decíamos a dicha persona que se iba prolongando más de lo esperado la habilitación del edificio en cuestión.

—En este mes quedará inaugurado, según me han asegurado las personas que le rigen—nos contestó—. Para ello va a procederse, cuanto antes, al traslado de las cosas desde el antiguo edificio al moderno, para lo que se empleará un cable de edificio a edificio, con lo que se evita el trasiego por la calle de objetos, aparte de que se hace con muchísima mayor rapidez.

—Y las casitas viejas? Permanecerán en pie indefinidamente?

Y otra persona, presente en la conversación, que también tiene por qué estar enterada, nos afirmó que los vecinos estaban ya notificados y que el derribo no se hará esperar.

Vamos a ver si todo esto es cierto.

La fiesta del Pilar.

La celebran solemnemente los aragoneses.

Ya sabemos que tradicionalmente la colonia aragonesa de Oviedo celebra la fiesta de la Virgen del Pilar cada año con más auge. A los aragoneses se unen, también, los muchísimos ovetenses devotos de la Virgen maña y ayer se reunían en la Catedral para celebrar la fiesta.

En la capilla del Rey Casto se dijo misa solemne, a toda orquesta, cantada por la capilla del Cabildo, reforzada con elementos seglares. Cerca de veinte profesores componían la orquesta y la amplia capilla se hallaba ocupada, totalmente, por los fieles.

Dijo la oración sagrada, como todos los años, el capellán consiliario de la Sociedad del Pilar ilustrísimo señor don Arturo de Sandoval.

Previamente había sido trasladada la imagen de la Virgen del Pilar desde su altar al de la capilla del Rey Casto, que fué sobria y artísticamente adornada.

El elemento argonés se reunió luego de los actos religiosos en una comida íntima, uniéndose por igual las añoranzas de la tierra que los elogios a la "tierrina".

NO COMPREN MUEBLES
sin visitar LOS ALMACENES
Plaza de La Catedral

Los tradicionalistas de Oviedo

Celebran solemnes funerales por el alma de don Jaime de Borbón

En la iglesia parroquial de San Isidoro se celebraron ayer por la mañana, a las once, solemnes exequias fúnebres en sufragio del alma de don Jaime de Borbón, organizados por los elementos tradicionalistas de esta capital.

Asistieron a la piadosa ceremonia numerosas personas, viéndose también entre los concurrentes a diversos representantes de las organizaciones tradicionalistas de la provincia.

Noticias de última hora

ARMAS Y MUNICIONES BAJO TIERRA

Murcia.—El gobernador recibió una denuncia en la que se acusaba a Miguel Armero Abril, vecino del pueblo de Bullas, de tener enterrada una caja con armas y municiones en una finca.

Efectuado un registro se encontraron encerrados en una caja de madera tres pistolas, cuatro revólvers, dos puñales, un machete, doscientas cápsulas y dos escopetas grandes cargadas.

Fué detenido el dueño de la finca donde se habían enterrado, llamado el Albiñana de Bullas, así como una mujer llamada Juana Mondéjar y Antonio Vidante y Francisco Sánchez.

También se detuvo a Miguel Armero, quien manifestó que había enterrado dichas armas y municiones ante el temor de que le fueran decomisadas.

NO SE HUNDIO EL "CHEDELTAX"

Coruña.—El capitán del vapor alemán que salió ayer a prestar auxilio al barco belga "Chedeltax" envió un radio diciendo que había encontrado a éste navegando a la deriva, no siendo cierto que se hubiera hundido como en los primeros momentos se había dicho.

Parece que esta confusión tuvo su origen en que los tripulantes del "Chedeltax" abandonaron éste, creyéndole perdido. Se ignora dónde se hallan dos citados tripulantes.

Dicho barco, que conducía una valiosa carga, se halla a salvo, y se le conduce a puerto a remolque.

PROXIMA CONFERENCIA DE AZAÑA

Valladolid.—El día 30 del actual es esperado en esta capital el Presidente del Consejo, señor Azaña, quien dará una conferencia en el Teatro Calderón. Con este motivo vendrán a Valladolid diversas comisiones y representaciones del partido de Acción Republicana.

La conferencia será radiada.

El señor Azaña será obsequiado con un banquete y se organizan diversas excursiones por la provincia

SE FINGE SOBRINO DE BARNES

Avila.—Fué detenido en Arévalo un individuo que se fingía sobrino del señor Barnés, vicepresidente del Congreso. También se fingía maestro y funcionario de Instrucción pública.

El detenido se llama Rogelio Martín Gutiérrez.

UN ATRACO

Barcelona.—Tres individuos que marchaban por la carretera de Vallvidriera se encontraron con unos desconocidos, que pistola en mano les obligaron a entregar el dinero que llevaban. Después de apoderarse de las 25 pesetas que reunieron entre los tres, los atracadores se dieron a la fuga perseguidos por un cabo de Somatén, que les hizo varios disparos sin alcanzarles.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

NOTICIAS E INFORMACIONES DE

DESDE TRUBIA

El viernes dará una conferencia, en el Teatro Casino, el médico Sr. de la Losa

UNA CARRETERA INTRANSITABLE

Recibimos la visita de unos vecinos de la carretera de la llamada calle de San Francisco, que bordea el monte de Nalón, porque a consecuencia de las lluvias se ha formado en aquellos lugares un barrillo pegajoso, debido a desprendimientos de tierras, que imposibilita el tránsito y da lugar a las molestias consiguientes para aquellos vecinos.

Es de esperar que el señor Miaja ordene a los peones camineros del Ayuntamiento procedan al arreglo de la referida carretera que además posee numerosos baches.

UNA CONFERENCIA EN NUESTRO CASINO-TEATRO

El próximo viernes, día 14, y como inauguración del ciclo de conferencias que este Casino ha organizado, dará una instructiva conferencia en el Teatro, y a las ocho y media de la noche, el reputado médico de esta localidad don Luis de la Losa.

Teniendo en cuenta que el citado doctor es especialista en niños, el tema de la conferencia será "Enfermedades por carencia en los niños".

Por tanto, se pone en conocimiento de los señores socios que pueden recoger sus localidades en Secretaría o Conserjería, de siete a diez de la noche, en la inteligencia de que se irán despachando aquéllas según se vayan presentando los mismos, es decir, que de la prontitud en recogerlas depende que la localidad sea palco, butaca o general.

Cada socio tendrá derecho a dos localidades de señora, las cuales tendrán que ir precisamente acompañadas de los señores asociados.—La Directiva.

N. del C.—Es de esperar que la Directiva del Casino habilite ese día una de las "Bolsas" para la Prensa, que así podrá hacer la reseña del acto con toda comodidad.

PARA EL SEÑOR INSPECTOR DE SANIDAD PROVINCIAL

Lo que nos está ocurriendo a los fumadores de Trubia es vergonzoso e intolerable. Ya hace poco llamábamos la atención porque el tabaco de setenta céntimos cajetilla, presentaba muy buen aspecto en su envoltura, pero el tabaco se encuentra podrido, y acercando un pitillo a las narices produce náuseas y da lugar a que el fumador, asqueado, tire lejos de sí lo que para él supondría un placer, caso de encontrarse en buenas condiciones.

Lo más grave de este asunto, es que de seguir expendiendo ese tabaco (?) podrían registrarse bastantes intoxicaciones y no se puede ignorar que la intoxicación por tabaco es gravísima, dándose la terrible circunstancia de que fallecen de este mal un 90 por 100 de los atacados.

Para que esto no suceda, esperamos que el señor Alonso se dé una vuelta por Trubia y ordene retirar toda esa mercancía averiada de la circulación de nuestros estanquillos.

DESDE CANDAS

Los vecinos de Carreño no satisfarán cantidad alguna por autorización para la instalación del alumbrado eléctrico en los domicilios

La Alcaldía de Carreño nos envía la siguiente nota oficiosa:

"Vistas las grandes dificultades que se encontraban para poder reintegrarse del vecindario de las 26.146 pesetas que el Ayuntamiento adeudaba a la Compañía Popular de Gas y Electricidad de Gijón como consecuencia del contrato celebrado con dicha entidad en 13 de Noviembre de 1928 para electrificación de la parte rural del concejo de Carreño, por no existir medio legal de obligar a los 477 vecinos, que en la actualidad carecen del servicio de alumbrado eléctrico, a satisfacer cantidad alguna por dicho concepto, se ha propuesto a la citada Compañía la modificación del referido contrato, habiéndose conseguido de la misma la aceptación de las bases propuestas. En lo sucesivo los vecinos que figuren en las listas unidas al proyecto de electrificación no tendrán que satisfacer cantidad alguna por autorizaciones que se concedan para instalar el alumbrado eléctrico en sus domicilios particulares. La Compañía renuncia al cobro de la cantidad que le adeudaba el Municipio y se compromete a hacer las instalaciones particulares que soliciten los vecinos a los precios corrientes en el mercado; sin que por las acometidas, sea cualquiera la distancia a la línea general pueda cobrar cantidad superior a la de 25 pesetas. En el caso de que algún vecino, por su situación económica prefiriese pagar el costo de la instalación en 12 mensualidades, la Compañía accederá a ello previo informe favorable de la Alcaldía.—El Alcalde."

Casa Sabina Aguirre

Desde esta fecha queda organizada la exposición de sombreros de invierno para señoras y niñas.

Lea usted "La Voz de Asturias"

DESDE PILOÑA

El día 15 se celebrará un concurso de ganado vacuno y de cerda

Organizado por la Diputación provincial, Ayuntamiento de Piloña y Junta provincial de Fomento Pecuario de Asturias, se celebrará el próximo sábado, 15, en Infiesto, un concurso de ganado vacuno y cerda, para el que se destinan los siguientes premios:

Primer grupo.—Raza asturiana de montaña.—Sección primera.—Toros de dos o más dientes permanentes.—Primer premio, 200 pesetas; segundo, 150.

Sección segunda.—Vacas de cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 125 pesetas; segundo, 75.

Sección tercera.—Novillas de dos a cuatro dientes permanentes.—Primer premio, 100 pesetas; segundo, 50.

Segundo grupo.—Raza pura Schwyz.—Sección cuarta.—Toros de dos o más dientes permanentes.—Primer premio, 150 pesetas; segundo, 100.

Sección quinta.—Vacas de cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 75 pesetas; segundo, 50.

Sección sexta.—Novillas de dos a cuatro dientes permanentes.—Premio único, 50 pesetas.

Tercer grupo.—Raza pura holandesa.—Sección séptima.—Toros de dos o más dientes permanentes.—Primer premio, 150 pesetas; segundo, 100.

Sección octava.—Vacas de dos o más dientes permanentes.—Primer premio, 75 pesetas; segundo, 25.

Sección novena.—Novillas de dos a cuatro dientes permanentes.—Premio único, 50.

Cuarto grupo.—Ganado cruzado país con Schwyz.—Sección décima.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 100 pesetas; segundo, 50.

Sección undécima.—Novillas de dos a cuatro dientes permanentes.—Premio único, 50 pesetas.

Quinto grupo.—Ganado cruzado país con holandés.—Sección duodécima.—Vacas de cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 100 pesetas; segundo, 50.

Sección décimatercera.—Novillas de dos a cuatro dientes permanentes.—Premio único, 50 pesetas.

Sexto grupo.—Ganado de cerda.—Sección décimacuarta.—Verracos.—Primer premio, 100 pesetas; segundo, 50.

Sección décimaquinta.—Cerdas dedicadas a la reproducción.—Primer premio, 75 pesetas; segundo, 50.

Nota.—Los tres primeros premios de los sementales de razas puras llevan un premio adicional de 100 pesetas cada uno, como prima de conservación (que se refiere al tiempo que el semental hará servicio según la Junta local de Fomento Pecuario le señale).

MEJORADO

Nuestro convecino don Juan Díaz Ardavín, de Antrialgo, se halla algún tanto aliviado en el Sanatorio de Santa Teresa de Infiesto, de las heridas sufridas a consecuencia de un atropello automovilista, ocurrido en la tarde del 11 de Septiembre último.

A ESTUDIAR

Salieron para Gijón, a continuar sus respectivas carreras, los aventajados estudiantes Ramón y Celio Toraño Alvarez, de Villamayor.

NATALICIO

En La Piñera, ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña el 6 del actual, la joven señora doña Erundina Lozana, amante esposa de nuestro buen amigo don Luis La fuente, acreditado industrial de Ribadesella.

Reciban los padres de la nena y sus respectivas familias nuestra cordial enhorabuena.

Lin de Pepa.

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

DESDE NOREÑA

Con la ayuda de doña Ramona Rionda se va a la creación de una Biblioteca infantil

Es ya un hecho la creación de una Biblioteca infantil en esta villa. La iniciativa ha partido de los profesores de la Fundación Rionda, los que han gestionado la adquisición de local a propósito y el que ha sido donado por la incansable bienhechora de Noreña doña Ramona Rionda.

El entusiasmo entre los niños es grande, al punto de que han recaudado ellos mismos más de docientas pesetas. Es más, habiendo apuntado la idea los profesores de la Fundación Rionda de que para la adquisición de revistas y periódicos contribuyeran con una cuota semanal de cinco céntimos, ellos creen más conveniente y aún necesario que sea de diez, alegando para ello múltiples razones.

Todos los niños y niñas que quieran pertenecer como socios, podrán disfrutar de los grandes beneficios culturales que esperamos ha de reportar tan laudable institución.

Pronto empezaremos a publicar la lista de donantes y hemos ya de agradecer desde estas columnas primero la incansable caridad de doña Ramona y después y no menos cordialmente el desprendimiento y entusiasmo despertado en muchos corazones verdaderamente noreñenses y amantes de los niños.

DE SOCIEDAD

En viaje de ampliación de estudios, salió para Madrid el culto médico de esta localidad y particular amigo nuestro don Eduardo Rasa.

—Para sustituirle en sus funciones, ha llegado el competente Licenciado en Medicina don Pablo García Amado, aventajado ex alumno de la célebre Fundación Valdecilla de Santander.

—Para San Cebrián (Palencia), salió doña Ninfa Montoya de Aguayo, acompañada de sus hermosas hijitas.

PRO COMISION DE FESTEJOS

La Comisión de industriales encargado de realizar las gestiones preliminares para la formación de la Sociedad de festejos del Ecce-Homo, ha acordado visitar a los industriales y al comercio en general para invitarles a que figuren en la Sociedad que se proyecta constituir.

Todos o cuando menos la mayoría de los noreñenses, reconocen la necesidad de que se constituya con carácter permanente una Comisión de fiestas encargada de recaudar con destino a la celebración de las tradicionales y populares fiestas del Ecce-Homo a fin de que no ocurra lo que pasa muchas veces que por dejar para última hora la formación de Comisión y confección del programa de festejos, suelen hacerse las cosas a medias por falta material de tiempo.

Y si es de gran conveniencia la constitución de esta Sociedad de festejos no cabe dudar que a la invitación de esta Comisión organizadora responda no solo el comercio e industriales, sino todo el pueblo noreñenses.

Si bien es cierto que más afecta a los industriales la celebración de fiestas importantes, en cierto modo afecta a todo el pueblo de Noreña el que aquéllas resulten lo más brillantes que sea posible.

Por todo ello es de esperar que la Comisión encargada de realizar las primeras gestiones encaminadas a la formación de esta Sociedad de festejos, encuentre toda clase de facilidades en sus trabajos preliminares.

DESDE MORCIN

La Orquestina hace su presentación al público, que la acoge con entusiasmo

El domingo último hizo su presentación al público la Orquistina de La Foz, en el amplio salón de la Puente.

El recibimiento que el pueblo les hizo fué algo casi indescriptible, sosechando al final de cada pieza una salva de aplausos.

El salón y sus alrededores se hallaba totalmente invadido de gente que a toda costa quería escuchar a la nueva Orquestina, orgullo de Morcín, compuesta por unos cuantos jóvenes entusiastas amantes del arte lírico e hijos todos del pueblo, donde cuentan con sus amistades numerosas.

Al sinnúmero de felicitaciones que recibieron por el éxito rotundo que han obtenido LA VOZ DE ASTURIAS une la suya muy efusivamente.

Un día de la semana próxima celebraremos una interviú con el director y fundador de la Orquestina don Secundino Fernández Martínez, profesional de piano, que muy amablemente nos ha ofrecido darnos a conocer cosas interesantes relacionadas con la misma.

ACCIDENTE CASUAL

Cuando regresaba de la escuela el niño Pepín Fernández Fernández, de Panizalles, ha tenido la desgracia de resbalar, cayéndose al suelo y recibiendo el golpe en un brazo.

Llevado al domicilio del practicante de Hulleras de Riosa don Daniel González Vallina, éste le apreció la rotura de dicho brazo, y después de hacerle la cura conveniente, el niño fué trasladado al domicilio de sus padres por los jóvenes Crisanto Fernández, hermano del herido, y Luis Martínez, tío del mismo.

Deseamos que la curación sea breve.

DE SOCIEDAD

Para Oviedo, y con objeto de continuar sus estudios, ha salido la encantadora señorita Carmina Palacios Rodríguez, hija del acreditado industrial de esta localidad don Rufino Palacios.

UJO

UNA BODA

El pasado jueves, día 6, a las onse de la mañana, contrajeron matrimonio en este templo parroquial la bellísima señorita Veneranda Barrientos y el culto y apreciado joven don José García Martínez, ambos de esta localidad.

Bendijo la sagrada unión el presbítero don Juan García Lorenzo, tío del novio; y apadrinaron a los contrayentes doña Elisa González, madre de la novia, y don Francisco García Díaz, prestigioso médico y primo del novio.

La novia llevaba un primoroso vestido de crepé-satín, portando la cola las angelicales niñas Goyita Barrientos y Adelita Lostau. El novio vestía de negro.

Durante la ceremonia, la señorita de esta localidad Eliecer R. Inclán, ejecutó al armonium, con singular acierto, escogidas obras.

Los invitados, en número superior a cien, fueron espléndidamente obsequiados con un banquete, que tuvo lugar en el Casino, mereciendo unánimes elogios y acreditándose una vez más, don Juan Prieto. Después se celebró un animado baile que se prolongó hasta las nueve de la noche, hora en que la feliz pareja emprendió su viaje de novios a Madrid y otras capitales de España.

Al transmitirles nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias, hacemos votos porque la luna de miel sea imperecedera.

LA FELGUERA

UNA NOTA DE LA RADIO COMUNISTA

Recibimos una extensa nota oficiosa del Comité de la Radio Comunista de La Felguera, en que se hacen consideraciones sobre el descontento reinante en la clase trabajadora de dicha localidad y que requiere de los dirigentes actuales de la organización una rectificación de procedimientos y de conductas, pues el obrero significa el deseo de no hallarse dispuesto a prestar su conformidad a una política sindical que considera lesiva y a las medidas impuestas por los que considera fracasados y que harían muy bien en alejarse, pues para darse cuenta del daño causado por tales medidas se ofrece el ejemplo del desbarajuste sindical que ofrece Cataluña.

Por eso—dice la nota—los partidarios de la Internacional Sindical Roja se han visto obligados a la creación de la Confederación General del Trabajo Unitaria.

CAMUÑO (Salas)

DE SOCIEDAD

Después de haber pasado unos días en Oviedo, regresaron a Camuño las simpáticas señoritas de Carbajal Maruja y María Luisa Duque Meléndez.

—También regresó de la misma capital a la villa de Salas, la bella señorita Felicita Yáñez.

—Días pasados tuvimos el gusto de saludar en Villamar (Salas) a nuestro buen amigo don Manuel Fernández Marinas.

—Se encuentra en Oviedo, doña Angelina González García, de Camuño, con su simpática hija Amparo Menéndez y González.

—Después de pasar la temporada en sus posesiones del Calello, salió para Oviedo, donde pasará la temporada de invierno, la señora doña Dolores Folgueras González, viuda de Menéndez Boen.

—Después de pasar unos días en Oviedo con su respetable familia, salió para sus posesiones en La Arquera nuestro particular amigo don Joaquín Folgueras González.

GEMELOS ZEISS

TRONCOSO GRACIA, Sucesor de J. Dubocs

Surtido completo en gafas, lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas

Precios sin competencia. Véanlo.

Fruela, 9 - Oviedo - Teléfono 203

✝

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Florentina Alvarez Baragaño

Viuda de J. Rodríguez

Falleció en La Peña (Mieres) el día 14 de Octubre de 1931

R. I. P.

Sus hijos doña Luz, don Manuel, doña Aurora y don Valeriano; hijo político Ruben Saint; hermanos don José, doña María, doña Balbina, doña Aurora, don David y don Ceferino (ausente); nietos y demás familia,

Suplican a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y se dignen asistir a los funerales de cabo de año que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia de la Rebollada (Mieres), mañana viernes, día 14, a las diez y media de la mañana, por cuyo favor les quedarán agradecidos,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA:

INFORMACION DE GIJON

En el Jovellanos, y con asistencia de las autoridades, se celebró la fiesta de homenaje a la vejez del marino

Alojamiento para los guardias de asalto.-Robo de armas.-Durante la primera decena del mes se embarcaron por el puerto Gijón-Musel 21.807 toneladas de carbón

HOMENAJE A LA VEJEZ DEL MARINO

Organizada por el Pósito Marítimo y Terrestre, se celebró ayer en el teatro Jovellanos la Fiesta de la Vejez del Marino. Asistieron las autoridades y el teatro estaba lleno de público.

Habló en representación del Ayuntamiento don Ramón Fernández, concejal. Después el secretario del Pósito dió lectura al acta de la creación de pensiones y seguidamente hicieron uso de la palabra don Germán de la Cerra y el vicepresidente de la Diputación don Valentín Alvarez.

Varios niños del Pósito Infantil entregaron a los ancianos favorecidos los documentos acreditativos de las pensiones. Importan éstas una peseta cincuenta céntimos diarios y los pensionados, entre los que figura una mujer, son quince.

Y seguidamente concluyó el acto, que resultó muy simpático y altamente edificante.

LA FIESTA DE LA RAZA

Con motivo de la Fiesta de la Raza no hubo ayer oficinas en ningún despacho, cerrando el comercio por la tarde. En los edificios públicos, Bancos, consulares, etcétera, ondeó el pabellón nacional o el de los respectivos países.

En el Dindurra y siendo invitadas las autoridades, se celebró una función de gala por la compañía de Morano, poniendo en escena "El alcalde de Zalamea". El edificio del teatro y su interior aparecían profusamente engalanados.

LA VIRGEN DEL PILAR

Como todos los años, la colonia aragonesa de Gijón celebró la fiesta del Pilar con solemnes cultos en la parroquial de San Lorenzo y un banquete fraternal a mediodía.

PARA LOS GUARDIAS DE ASALTO

Sabido es que se destina a Gijón una compañía de guardias de Asalto. Para buscar alojamiento a estas fuerzas se encuentra en nuestra villa el comandante del Cuerpo señor González Anguiano, que ayer estuvo en el Ayuntamiento acompañado del capitán de la compañía de Oviedo don Manuel Armas, el teniente del Cuerpo don José Fernández Folgueras y el teniente ayudante don Luis Máximo Moreno. También estuvo con dichos señores el gobernador civil, quienes después de haber recorrido la población, expusieron que el lugar ideal para las fuerzas de Asalto es el antiguo Parque de Artillería, que cuenta con naves amplias y un patio pintiparado para los vehículos. Con el coronel de Ingenieros de la octava división, don Enrique Cánovas, y el teniente coronel de Zapadores don Ricardo Aguirre, más el vicepresidente de la Diputación don Valentín Alvarez, comprobaron, en una visita ocular, que el sitio ideal es el indicado.

Como Ingenieros necesita almacén, convinieron en que lo mejor sería construir unos pabellones al lado del cuartel y dejar el Parque para los de Asalto.

Después de esta visita, el gobernador regresó a Oviedo.

LA COLONIA ESCOLAR MADRILEÑA

En la Alcaldía se recibió un telegrama de la inspectora de Primera Enseñanza de Madrid, doña Elena Tárrego, dando las gracias a Gijón colonias escolares madrileñas que por las atenciones guardadas a las este año veranearon entre nosotros.

ROBO DE ARMAS

El dueño de un taller de la Travesía de los Campos, denunció que durante la noche última penetraron allí violentamente y se llevaron una escopeta, que valora en 200 pesetas; una pistola y una cartuchera con veinte cartuchos.

EI EMBARQUE DE CARBONES

En la primera decena del presente mes se cargaron las siguientes cantidades de carbón por el puerto de Gijón-Musel:

Musel.—Turno primero. Ferrocarril de Langreo, 4.321,47 toneladas.
Idem segundo, 2.351,45.
Idem tercero, 4.246,25.
Idem cuarto, 1.823,22.
Idem grúas chicas, 146,49.
Gijón.—Turno de la Dársena. Ferrocarril de Langreo, 2.943,05 toneladas.

Total cargado en la decena por el Ferrocarril de Langreo, 15.831,93 toneladas.

Gijón.—Depósito, 402,50 toneladas.

Musel.—Ferrocarril del Norte. Cargaderos de la Junta de Obras, 4.336,69 toneladas.

Idem ídem grúas chicas, 1.236,28.

Total cargado en la decena por la Junta de Obras, 5.572,97 toneladas.

Haciendo un total en la decena por ambos ferrocarriles, incluído depósito, de 21.807,40 toneladas.

SAMA

RECLUTAS A AFRICA.—LOS DEL CUPO DE INSTRUCCION

Relación de los reclutas pertenecientes a este Ayuntamiento que han sido sorteados en la Caja de Recluta de Oviedo el día 9 del corriente, a los cuales les ha correspondido cumplir sus servicios militares en Africa:

Esteban Alvarez Carcedo, Tomás Alvarez Gutiérrez, Manuel Alvarez García, Ramón Alonso Suárez, Eulogio Arroyo Saiz, Ataulfo Alvarez Valle, Manuel Bernaldo de Quirós Antuña, Julio Baragaño Coto, Pablo Bayón Fernández, Laudelino Baragaño García, Benjamín Baragaño Montes, Honorio Coto Alvarez, Custodio Casal Alperi, Andrés Carcedo Castaño, Baldomero Canga Fueyo, Felipe Crespo Gómez, Jesús Casal González, Gerardo Fernández Felgueroso, Joaquín Fernández Fernández, Ramón Fernández González, Eliseo Fernández Noval, Misael Fernández Suárez, Alfonso García Domínguez, Manuel Gutiérrez González, Lucas García Leiva, Avelino García Palacio, Dimas Llaneza Llaneza, Estanislao Llaneza Vázquez, José Menéndez Huerta, Vicente Menéndez Miranda, Faustino Mencía Rubio, Leandro Pantiga Fernández, Marino Piquero Torre, José María Rodríguez García, José Antonio Rodríguez Llaneza, José Rodríguez Sánchez, Marino Suárez Aller, Pedro Sánchez Camporro, Anastasio Vicario Andrés, Diego Vez Suárez, Avelino Zapico Prieto y Florentino Infiesta Cabal.

En el mismo sorteo ha correspondido formar en el cupo de instrucción a los siguientes:

Luis García Alvarez, Gaspar Alvarez González, José Alonso Tabernа, Laurentino Aparicio Ordás, Manuel Braga Braga, Segundo Corral Britos, Severino Coto Coto, Luis Cabeza Moro, Pedro Castaño Zapico, José Espina García, Francisco Fernández Alvarez, Ludivino Fueyo Alvarez, Marino Fernández Fernández, Secundino Fernández Gutiérrez, Andrés Fernández Roces, Avelio González Ardura, Arturo Gutiérrez Fernández, José González García, Manuel García Rozas, Luis García Zapico, José Huerta García, Amalio Iglesias Corte, Arturo Lada Valle, Avelino Llaneza García, Antonio Meana García, Dimas Menéndez Susacasa, Manuel Pérez Abuin, José Palacios González, José Rodríguez Fernández, Armando Roces Suárez, Avelino Rodríguez Somonte, Laureano Suárez García, Avelino Vega Fernández, Aurelio Vallés García, Rogelio Zapico Fernández, Julio Alvarez Fernández, Onofre Argüelles Susacasa, Arturo Amor Vivas, José Blanco Rodríguez, Manuel Cadenas Braga, Benjamín Cueto Canga, Rafael Cienfuegos Laruelo, Avelino Castaño Velasco, Angel Díaz Fernández, José Felgueroso Alvarez, Paulino Fernández Antuña, José Fernández Braña, Marino Fernández Fernández, Alejandro Fernández Montes, Gumersindo González Alvarez, Benjamín García Fernández, Baudilio González Fueyo, Benjamín García Huerta, Patricio García Ramón, Elías Gregorio Laruelo, José Huerta Gutiérrez, Eloy Iglesias González, José Llaneza Canga, Manuel Madera Alvarez, Constantino Mortera Rodríguez, Francisco Noval García, Elías Prieto García, Jesús Piquero Vigil, José Ríos García, Paulino Rato Martínez, Manuel Sánchez Alonso, José Torre García, Florentino Vázquez García y José Vázquez Rodríguez.

DESDE AVILÉS

Los orfeonistas avilesinos regresan muy satisfechos de su actuación artística en la ciudad lucense

DE MARINA

Con objeto de asistir a la reunión del Patronato del Museo Naval, ha sido pasaportado para Madrid, el capitán de la Marina mercante, don Antonio Cuervas Mons.

—Para recoger documentos que le interesan,, debe presentarse en la Ayudantía de Marina de esta villa, el maquinista naval mercante don José Antonio Menéndez.

AL HOSPITAL

Según comunicación recibida de la Diputación en el Ayuntamiento, puede ingresar en el Hospital provincial el vecin ode Villalegre don José Ramón Vega.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Hallándose trabajando ayer tarde en Villalegre tuvo la desgracia de caerse de un andamio a la calle el obrero José María Menéndez, de 22 años, vecino de dicho lugar.

Traído a esta villa, ingresó en la Cruz Roja, donde fué curado de heridas de pronóstico reservado, en la cabeza y contusiones en ambos brazos.

Después de asistido, fué conducido a su domicilio.

LA LLEGADA DEL ORFEON

El lunes por la noche llegaron a esta villa, de regreso de Lugo, los orfeonistas avilesinos que dieron varios conciertos en dicha ciudad el sábado y lunes, con motivo de las fiestas y ferias de San Froilán.

El Orfeón y Rondalla, en los conciertos dados en el teatro del Círculo de las Artes y el parque de la Alameda fueron ovacionados constantemente, teniendo necesidad de repetir varias obras. Los orfeonistas Armando y Santiago Fernández escucharon también merecidas ovaciones al cantar con su estilo inmutable las más bellas canciones de Asturias.

La masa coral, así como las representaciones oficiales que en la excursión la acompañaron, vienen agradecidísimos a las innumerables pruebas de hidalguía del pueblo lucense para con ellos, así como a las autoridades y a los asturianos residentes en Lugo, don Rufino Dugnol Alvarez y don Pedro Menéndez, éste presidente de honor del Orfeón, que tuvo la gentileza de invitar a comer en su domicilio al concejal señor García Olamendi, que ostentó la representación oficial del Ayuntamiento de Avilés, y al señor González Wes, "La Voz de Avilés" y a los directivos del Orfeón, obsequiando también con licores a los componentes de éste.

Con motivo del brillantísimo éxito obtenido por nuestro laureado Orfeón, su animosa Junta directiva y su director don Jesús Muñiz, están recibiendo muchas felicitaciones.

Es de esperar, en vista del triunfo obtenido por tierras gallegas, que los avilesinos presten su apoyo más decidido al Orfeón, para así contribuir a la meritísima labor cultural que viene realizando.

UN DONATIVO

El Círculo Avilesino de la Habana, y por mediación de su delegado en esta villa, don Tomás Menéndez de los Heros, ha hecho entrega de un donativo de 150 pesetas, respectivamente, a la Asociación Avilesina de Caridad y al Asilo de Ancianos Desamparados.

UN DETENIDO

Por la Guardia civil de Gozón ha sido detenido y puesto en la cárcel del partido a disposición del Juzgado de instrucción, el vecino de San Jorge de Heres (Gozón), José García González, como autor del incendio de una cuadra y parte de una casa de su convecino Ramón Martínez Rodríguez.

LA FIESTA DE LA RAZA

Ayer, con motivo de la celebración de la Fiesta de la Raza, no se trabajó en las oficinas públicas, ondeando la bandera nacional.

En el Circo Somines se celebró un acto, en el que el periodista don Santos Suárez Martín, pronunció una interesante conferencoa sobre América, sus hombres y sus costumbres, siendo muy aplaudido.

Los Exploradores avilesinos celebraron también la Fiesta de la Raza, en su domicilio, en el que habló ante numeroso público el culto catedrático del Instituto local don Francisco Aragón Escacena, que pronunció un sentido discurso acerca de la significación de la Fiesta que se conmemoraba, siendo también ovacionado.

El coro Avilesino, con sumo gusto y afinación cantó el Himno de la Raza, que fué muy aplaudido.

EL CARACTER ARTISTICO DE AVILES

En la última sesión celebrada en Madrid por la Academia de Bellas Artes don José Francés, dió cuenta de una comunicación de la Sociedad Amigos del Arte de Avilés sobre la expropiación de parte de un edificio de carácter antiguo, con motivo de la apertura de la nueva calle que unirá las de Ruiz-Gómez y Pinar del Río de esta villa.

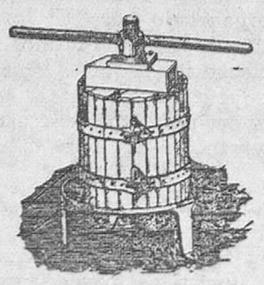
La Academia acordó enterarse del asunto y proceder en consecuencia.

DE SOCIEDAD

Ha salido para Madrid con su señora e hijos don Juan Ruiz Huidobro, alto empleado en la agencia de la Hullera Española de esta villa.

—Para el mismo punto marchó también el culto doctor en Derecho don Eduardo Fernández Guerra.

Prensas para manzana y uva
Estrujadoras y machacadores



Pida catálogo a
Victor GRUBER y Cía., Ltd.
Apartado 450. Bilbao o a sus representantes
Hermanos García Alvarez
CAMPOMANES, 10.—OVIEDO

TODO EL MUNDO
lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

DESDE MIERES

En un plazo brevísimo empezarán ya a funcionar todas las escuelas nacionales de nueva creación

LA FABRICA DE MIERES APLAZA EL PAGO DE JORNALES A SUS OBREROS

Hoy miércoles era el día señalado para el pago de jornales a los obreros de Fábrica de Mieres y por causas que desconocemos esta paga sufre un aplazamiento con el consiguiente perjuicio para la clase trabajadora, siendo ello causa de que al enterarse hoy de que se aplazaba el pago de jornales, se produjo un malestar que estuvo a punto de ser origen de un paro como protesta, imponiéndose al fin el buen sentido, evitándose con ello un nuevo conflicto. Según nuestras referencias, el pago de los repetidos jornales tendrá lugar el sábado próximo, día 15.

UNA MEJORA MUY NECESARIA E IMPORTANTE

El alcalde señor Peña, se ha dirigido al subsecretario de Obras Públicas, interesando del mismo la realización de la obra de adoquinado del trozo de la calle de Manuel Llaneza, comprendido entre la vía del Vasco y el puente de La Perra, proponiéndose también visitar al ingeniero jefe de Obras Públicas de la provincia con este mismo fin. De desear es que sus activas gestiones en este sentido alcancen el resultado deseado, pues la obra en cuestión es de una gran necesidad y constituye una evidente mejora para el pueblo una vez que el puente de La Perra quede concluído. La calle de Manuel Llaneza, principal avenida de Mieres, reclama esta reforma una vez que en su mayor parte, excepto el trozo mencionado, está ya adoquinada. Por otro lado el constante tránsito carruajes por la misma aconseja la realización de esta obra.

LAS NUEVAS ESCUELAS NACIONALES

Habilitados ya varios locales para la instalación de las escuelas nacionales creadas recientemente y recibido ya el material escolar para las mismas, uno de estos días girará la oportuna visita de inspección el inspector jefe de Primera Enseñanza don Antonio Juan Onieva, con el fin de levantar las correspondientes actas para que aquella creación tenga carácter definitivo y por tanto puedan funcionar sin pérdida de tiempo las repetidas escuelas, todas ellas de suma necesidad, dado el problema de enseñanza que hasta hoy venía pesando sobre nosotros.

TERRENOS PARA UN GRUPO ESCOLAR EN TURON Y PARA EL MACELO MUNICIPAL

Dentro de breves días se formalizará la compra-venta de los terrenos adquiridos por nuestro Ayuntamiento para el emplazamiento del grupo escolar de Turón y del Macelo municipal, obras que también están apremiando, dada la sentida necesidad de las mismas.

UNAS FOTOGRAFIAS DE MIERES

Nuestro particular amigo don Manuel Alvarez, ha tenido el acierto de obtener de los lugares más bonitos e importantes de Mieres, como asimismo de sus industrias y edificios, una bonita y variada colección de fotos, algunas de las cuales están muy bien conseguidas. Le felicitamos por ello.

DANDO LAS GRACIAS

Nuestro particular amigo el competente empleado de Fábrica de Mieres, don Santos Fernández y familia, nos ruegan que demos en su nombre las más expresivas gracias a cuantas personas se han dignado asistir a la conducción y funerales de su difunto hijo (que en paz descanse), Arturo. Quedan complacidos.

UNA REALIZACION DE JOSE MOJICA

Ayer se proyectó con gran éxito en el teatro Pombo, la magnífica producción de la Fox "Hay que casar al príncipe", en la que interviene como principal papel José Mojica, que logró con su arte inimitable y su voz delicada, entusiasmar al respetable, de por sí bien adicto a este simpático artista, cuyas obras gusta nsiempre por su feliz intervención. Tanto el asunto como la música y de manera especial la letra de las canciones oidas, han sido recibidas con agrado, haciéndose elogios de la misma. La película es interesante.

Por los puertos asturianos

Movimiento marítimo

En Gijón

EN EL PUERTO

Entradas:
"Luis Vives", tabla, Corn-e.
"Minas Sariego", vacío, Santander
"Gaviota", vacío, Bilbao
"Rosita", general, Santander.
"Río Segre", ídem, ídem.
"Landro", pinos, El Barquero.
"M. Amalia", ídem, Villagarcía.
"Llodio", vacío, Bilbao.
"Sotón", ídem, Alicante.

Salidas:
"Anciola 3", general, Luarca.
"Evaristo", ídem, Vivero
"Covadonga", ídem, Navia.
"Toñín", carbón, Santander.
"Iturri Ripa", ídem, Bilbao.
"Caruso", ídem, Cádiz.
"Agadir", ídem, Bilbao.
"Llodio", ídem, ídem.
"Sotón", ídem, Santander.

En Avilés

EN EL PUERTO

Entradas:
"Jesús Antonio", lastre, Sevilla

Despachados:
"Marqués de Chávarri", con carbón, para Valencia.
"Pepín Suárez", con carga general, para Luarca.

Al turno:
Para cargar: Ninguno.
Para descargar: Ninguno.

Atracados:
"Río Navia", "Joven Conchita", "Jesús Antonio", "Alfonso Fierro", "Faustino R. San Pedro", "Antonio de Satrústegui", "Sisarga".

Buques que se esperan:
En este puerto se espera la llegada de los vapores "Torrás y Bagés", "Arántzazu", "Generalife", "Astur" y "Juli", que cargarán 2.400, 3.200, 5.500, 1.200 y 300 toneladas de carbón, respectivamente, para distintos puertos.

✝

EL SEÑOR

Don José Díaz González

(PROFESOR DE GUITARRA)

Falleció en Oviedo el día 12 de Octubre de 1932 a los 48 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su afligida esposa doña Leonides Cabeza Ramos; hermano político don Joaquín Cabeza; tías doña Barbarina González y doña Balbina Díaz; tíos, primos y demás familia.

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy jueves, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Melquiades Alvarez, 16, al cementerio municipal, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.

Empresa Funeraria de Gumersindo Gómez. San Antonio, 13. Tlfo. 4006

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

ENORME SURTIDO EN
Gabardinas estupendas todo lana, desde 75 pesetas
Abrigos cuero, garantizados, desde . . 90 pesetas
Abrigos cuero, extra, doble forro . . . . 175 pesetas
Trajes hechos para caballero, desde . . 35 pesetas
Checos novedad de todas clases y precios en
"MI TIENDA" - Uría, 30

NOTAS DEPORTIVAS

COCK-TAIL

NI EN BUENAVISTA, NI EN VETUSTA

Mala suerte la de los "sportivos".

Que se le va hacer. Paciencia.

A mediodía cayó un chaparrón de agua con tanta fuerza, que hizo tomar una determinación enérgica a los organizadores del mismo: la de suspender el partido hasta mejor ocasión.

No cabía otra solución. Lloviendo y con derecho a entrada al campo los socios—muy natural—¿qué ingresos iba a contar el partido?

Polacadas de los árbitros.

Agresiones a los árbitros.

Tumultos contra los árbitros.

Después...

Expedienteo. Reuniones de federativos, y fallos, que caen como un explosivo, en el sector que resulta castigado.

Y vuelta a empezar...

Exacto, idéntico panorama que todos los años...

Los públicos, se equivocan; mejor dicho, parte de público se equivoca. Aquellos, porque no se fijaron en la jugada; los de más allá porque les conviene sostener lo contrario; la mayor parte de la gente, porque desconocen la reglamentación del juego y sus frecuentes modificaciones...

Esto es evidente. En la masa afición, se dan estos tres tipos de espectadores: apasionados, "miopes" e ignorantes. Entendidos y ecuánimes a la vez, los menos. Y aquí viene el lío.

¡Oh!, entre los "ribeteados"...

Los inteligentes, suelen valerse de esta arma para engañar y hacer el favor. Estos son los más peligrosos. Los que tienen conciencia de sus actos, yerran el trabajo, por falta de conocimientos. Y el que ni tiene escrúpulos, ni sabe por donde anda, va "tirando".

También los árbitros se equivocan, y no rectifican aunque el "linesmen" les haga ver el error.

¿Por qué no ha de haber un tribunal que juzgue en los encuentros la capacidad técnica y moral de los que hacen las veces de jueces de juego?

La revisión de árbitros no se hace, y empiezan los públicos a verificarla.

Peor para todos, y para el fútbol.

Hoy, no va el "estadillo". Se publicará cuando se dilucide la suspensión del partido Avilés-Sporting.

Que va a traer cola. ¿Saben por qué?

Pues porque hay por el medio un "Amadeo", y en el actual régimen, de "reyes", ni hablar...

El Racing de Mieres sacó otro punto en campo forastero.

¡Cualquiera le da alcance!

Se está haciendo un campeón.

Va la obra llegando al tejado.

Estamos oyendo decir:

¡Viva Mieres, que es mi pueblo!

Parte facultativo:

Inciarte, mejor del brazo y del pie.

Galé, mejor también.

Lángara mejora, pero la cosa no lo de prisa que fuera de desear...

Lángara, Galé, ni Inciarte, nos "huele" que no irán al Molinón.

M.

SECCION DE RETOS

Los Once Leones de Siero retan al Español del Fresno para jugar un partido el domingo próximo.

—Los Once Leones infantiles retan a La Pandilla de Noreña para jugar el día y en el campo que el retado designe.

—El Español del Cristo reta al Athletic de Teatinos para celebrar un partido el domingo próximo, en donde designen.

—El Rayu F. C. hace saber al Cardeo F. C., de Ablaña, que el domingo les esperan para jugar el partido que tienen concertado.

—El Sporting de la Carcel reta al Rápido de la Tenderina para jugar el domingo un partido en el campo de Maniobras.

—El San Lázaro reta al Betis del Campo de los Patos para celebrar un encuentro el domingo próximo.

La contestación por este periódico con la antelación debida.

—Los Once Rojos de La Corredoria aceptan el reto lanzado por el Juvencia de Mieres para jugar el domingo en Mieres. Si por causas mayores no pudieran jugar, avísese por medio de este periódico

—El Soviet F. C., de Mieres, reta por tercera vez a todos los equipos infantiles de Asturias.

—El Gijún de Siero reta a todos los equipos de Asturias, de su categoría.

—El Pelayo F. C., de San Claudio, reta a todos los equipos no federados de la provincia para celebrar partidos en los campos y fechas que ellos designen.

—El Deportivo F. C. del Cristo reta a todos los equipos de Asturias de su categoría, entre ellos al Juvencia F. C. de Mieres, y al infantil del Figaredo.

—El Soviet Rojo reta al Racing F. C. de Pumarín, al Sporting de la Carcel, al Deportivo de Santullano (reserva), y a los Once Leones Rojos (reserva).

La contestación por este periódico.

PARTIDOS A GRANEL

El pasado domingo jugaron un partido los equipos de El Roces F. C. y El Concejilles, venciendo aquellos por seis tantos a cero.

—En Ciaño Santa Ana, el Parquesino F. C., de Sama y el Arenas de la localidad contendieron en partido amistoso, siendo el resultado tres tantos a dos el Arenas.

—En Aramil, Siero, lucharon los Once Rápidos, de la localidad, y el Deportivo Solvay, terminando el encuentro con el resultado de 4-1 a favor de los primeros.

—En Soto de Ribera, después de un interesante encuentro, venció el Unión de Soto al Fortuna de Oviedo por seis tantos a uno.

—En San Claudio, el Europa "palizó" al Arenas de Udrión (Trubia), al vencerle por 10 tantos a 2.

—En La Felguera, contendieron el domingo en partido amistoso el Racing de la Pumar y el Comercial de Tudela de Veguín, venciendo los primeros por tres tantos a uno.

—En Ciaño, Langreo, jugaron el domingo el Unión Club Ovetense y el Troya Deportivo de Ciaño, ganando estos últimos por dos tantos a uno.

CITACIONES

El Arenas F. C. de Oviedo, cita a todos sus socios y jugadores para que se presenten mañana viernes, día 14, en el local de costumbre, a las siete de la tarde, con el objeto de tratar asuntos de gran interés, uno de ellos sobre si se debe participar o nó en el campeonato organizado por "El Lunes".

El Athlétic de Teatinos convoca a sus socios a junta general para hoy jueves, a las siete y media de la tarde, para tratar de asuntos de importancia.—La Directiva.

A AVILES

El domingo próximo se trasladará a la vecina villa el Athletic Club Felguerino, para jugar el partido que tiene concertado con el Español de dicha localidad.

El mismo Athletic Club Felguerino advierte al Español que le espere el domingo a la entrada de dicha villa.

NUEVO EQUIPO

En el barrio de la Granja, ha quedado formado un nuevo equipo de fútbol con el nombre de "El Soviet Rojo".

En San Claudio

EL RAPIDO A TRUBIA

El próximo domingo, día 16, se trasladará el equipo del Rápido F. C. a Trubia a jugar en el campo de Quintana con el Juvencia F. C., en partido de campeonato.

DE BOLOS

PARTIDAS DE CAMPEONATO PARA EL DOMINGO

El próximo domingo se jugarán las siguientes partidas de campeonato regional:

Alegría, Aguila; Preferida, Tremenda; Juventud, Birle; Ideal, Bola de Villapérez; y Playa, Cerezal.

Corresponde descansar a La República.

La Alegría debe dirigirse al presidente de El Aguila para saber si ésta presenta o n su equipo, ya que viene incompareciendo en varias partidas.

Una Tez Maravillosa Por Unas Pesetas

Para la fabricación de los polvos, un especialista famoso ha descubierto un nuevo ingrediente maravilloso llamado Espuma de Crema. Se puede bailar una noche entera en las s las más caldeadas y evitar la menor huella de brillantez en la nariz o en el rostro, empleando polvos mezclados con Espuma de Crema. En los polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, la Espuma de Crema se encuentra mezclada científicamente, por un procedimiento patentado, en proporciones exactas, con polvos finísimos y aerificados. Así pueden permanecer adheridos durante todo el día los polvos Tokalon, a pesar del peor viento o de la lluvia. Los polvos Tokalon, son tan finos y ligeros que nadie adivina que la tez conseguida al emplearlos no es debida a su belleza natural.

"BAR AMÉRICA"
Cerveza bien tirada - Café superior
Abierto toda la noche. CIMADEVILLA, Tel. 11-32

Sección por palabras

FINCAS.—Compra, venta, casas, solares, caserías, etc. Ramón Insula. Posada Herrera, 5, 2.º Teléfono 1317,

LADILLAS desaparecen usando Pediculina Foredal. No mancha ni irrita. 2 pesetas. Farmacias: Marquez, Vigil y principales de Asturias.

AUTOMOVILES Buick, Citroen, Chevrolet, Dodge, Hupmobile, toda prueba, se venden. Eugenio Posada, Villaviciosa, Teléfono 88.

INDUSTRIAS ESCOBEDO S. A.—Imprenta completa.—Fábrica de bolsas.—Almacén de papel.—Teléfono 3060.—OVIEDO.

SE TRASPASA negocio en marcha de mucho rendimiento, por no poderlo atender, en muy buenas condiciones. Informes: Santa Clara, 2, frente Garage Asturias.

CLASES preparatorio ingreso, comercio y bachillerato por profesor más de 12 años en importante centro de enseñanza. Caveda. 23, segundo, Oviedo.

TOMARIA TRASPASO establecimiento Oviedo diez, treinta mil pesetas. Ofertas escrito R. Martínez: San Roque, 3.

LOLA ALVAREZ, modista de sombreros. Se hacen reformas y se planchan fieltros. Paraiso, 16, 2.º, Oviedo.

SE vende lagar, capacidad ocho pipas, buen uso. Informará Benedicto Palomar, Requejo (Mieres).

SE VENDE barata camioneta Chevrolet 6 cilindros seminueva Informes: Baudilio Alvarez. Bajos del Carage Asturias.

VENDO un solar en el mejor lugar comercial de la Argañosa; tiene pared medianera de dos pisos. Informa el Bar América, Cimadevilla.

VIUDA pensionista ofrecése acompañar señorita o niñas, trabajos costura, repaso, etc. Covadonga, 15, 3.º, izquierda.

COCHE «AUSTIN» 6 caballos seminuevo toda prueba, véndese ocasión. Razón; González Besada, 40, 3.º

TRASPORTES REGO servicio de encargos para Santander, Madrid, lunes, Casa Paredes, Pelayo, 5. Teléfono 2304.

SE TRASPASAN antigua y muy acreditada pensión y otros negocios, en lo más céntrico de Oviedo. Guillermo L. Fernández, Regla, 4.

SE ALQUILA casa propia para salazón de jamones y tocino. Informarán Careaga, Plaza 19 Octubre.

SE ARRIENDA el piso entresuelo de la calle de Argüelles, esquina a Mendizabal, apropiada para profesional.

SE VENDE una casa y dos solares. La Peña, Mieres. Informes: Manuel Rodríguez, La Peña.

ALQUILO dormitorio céntrico, persona formal. Razón: Publicitas.

GRAHAM PAIGE, seminuevo, se vende o se cambia por otro más pequeño. Informa: Enrique Argüelles, 33, Peluquería Ramón.

PERDIDA de una novilla de dos años, procedente del Puerto; lleva una marca en la oreja derecha y una D. S. en el anca de atrás, color castaño. A quien sepa de su paradero, diríjase a Manuel Ardura. Los Torneros. Mieres.

VIAJANTE aceptaría viaje o comisión de casa importante para esta provincia. Automóvil propio. Ofertas: al Apartado 78. (Abstenganse vinos y coloniales.

SE ADMITEN huéspedes, precios muy económicos. Alquilanse camas. Arzobispo Guisasola, 23, 1.º

SE VENDE chalet nuevo, bien situado y soleado, con jardín y huerta, en Silla de Rey, con cuarto de baño, sótano, con lavadero, servicios de agua fría y caliente. Precio 28.500 pesetas, facilidades de pago. Informes: S. Izquierdo. Teléfono, 1166. Oviedo.

HACEN FALTA buenas oficialas de sastre. Al Pelayo, Doctor Casal. 5, bajo.

OFICIAL ZAPATERO necesita, Manuel Fernández, Ruiz Gómez, 1, Avilés.

CHOFER con carnet, varios años práctica ofrecese, dentro o fuera provincia. Razón Campo de los Reyes, 66, primero, derecha.

PARA despacho o dormitorio alquilase en buena calle y primer piso de casa nueva, hermoso local pudiendo tener derecho a teléfono, luz y limpieza. Informes Publicitas.

AMA ofrécese para criar fuera. Dirigirse Kiosco «La Paz», Sama de Langreo.

AMA DE CRIA 25 años se ofrece para casa de los padres. Razón: Publicitas.

PERDIDA de un pendiente de oro, desde la Normal hasta El Fontan. Gratificarase quien lo entregue en Publicitas.

CABALERO desea habitación con calefacción. Escriban precio a Publicitas, número 4 36.

SECCION OBRERA

En Oviedo

ASOCIACION DE TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA DE ASTURIAS

En el Centro de Sociedades Obreras de Oviedo celebró el pasado domingo, día 9 de octubre, junta general ordinaria la Asociación de Trabajadores de la Enseñanza de Asturias.

La discusión y estudio de los numerosos asuntos a tratar, originó que la sesión comenzada a las once de la mañana se hubiera de suspender a las dos, para continuarla por la tarde.

Entre otros muchos, se tomaron los siguientes acuerdos:

Aprobar en todas sus partes la gestión de la Directiva y censurar la conducta del C. N.

Solicitar la rebaja de la cuota federal.

Realizar intensa campaña para la modificación del Reglamento de la F. N. T. E.

Pedir la desaparición de las categorías del Magisterio inferiores a 4.000 pesetas, por lo menos, para cuando terminen sus estudios los alumnos del nuevo plan.

Nombrar una Comisión formada por los camaradas Leal, Ruiz, Vázquez y Castañón para la organización de un cursillo de propaganda de un cursillo de propaganda de Escuela laica durante las próximas vacaciones de invierno.

Interesar de las autoridades se obligue a las Empresas industriales a declarar laica la enseñanza de los Centros docentes que sostengan.

Nombrar al camarada Alejandro Solera para delegado al próximo Congreso de la Unión General de Trabajadores.

En Mieres

SOCIEDAD DE OBRERAS DE LA AGUJA DE MIERES

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, día 13 de los corrientes, a las siete de la tarde para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta. Comunicaciones. Cuentas del trimestre. Gestión del Comité. Proposiciones generales.

Por ser de sumo interés los asuntos a tratar se ruega la más puntual asistencia.

Mieres, 11 de octubre de 1932.—Por el Comité, el secretario.

Gacetillas

GREMIO DE CALZADO

Quedan expuestas las listas en la Cámara de Comercio del reparto del año 1933.

CUELLOS Otis CARAS

LA HERNIA
(QUEBRADURA)

El HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediata y enérgicamente, no importa cuánto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer. Para cuidarse solamente tienen los HERNIADOS dos medios racionales a su disposición:

1.º La operación, que necesita para efectuarse personas especialmente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

2.º La CONTENCION ABSOLUTA y PERMANENTE que asegure la desaparición definitiva de la HERNIA, gracias a una acción eficaz y constante sobre la misma, empezando por localizar la lesión y descartar en seguida todo peligro. Esta CONTENCION ABSOLUTA y PERMANENTE, indispensable para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas aplicaciones especiales son estrictamente individuales y diversas, gracias a lo cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin molestia alguna, sus cargos o trabajos por pesados que sean y obtener resultados inesperados por ellos.

Lea Vd. estas cartas que añadimos a las numerosas que se han hecho públicas y cúidese con la precisión y la urgencia que su caso merece:

Madrid, 17 de Septiembre de 1932. Sr. don C. A. BOER, Especialista herniario, BARCELONA. Muy señor mío: Agradecido, le autorizo a publicar esta carta recomendando los excelentes aparatos de su acreditado Método, a los cuales debo la curación de las hernias que sufría. Gustoso me reitero de usted muy atento s. s., Juan Corpas Gómez, calle Antillón, 7, principal, Madrid.

CEDEMONIO, 2 Agosto 1932. Sr. don C. A. BOER, Especialista herniario, BARCELONA. Muy señor mío: Es para mí una gran satisfacción comunicarle que mi hijo se ha curado de la hernia que padecía, con los Aparatos C. A. BOER, que llevó sólo ocho meses. Por gratitud le ruega publique esta carta su s. s., FRANCISCO LOPEZ, en CEDEMONIO, Concejo de Illano (Castropol). Prov. ASTURIAS.

HERNIADO: No pierda usted la oportunidad de cuidarse y aprovéchela desde ahora, con la seguridad de que su HERNIA no ha de ser más difícil de cuidar que las de algunos señores, cuyas cartas habrá leído, que están agradecidos al Método C. A. BOER, por la curación de sus HERNIAS. Visite usted al señor Boer con toda confianza en:

Mondoñedo, viernes 14 Octubre, Fonda Cándido Canoura.
Ribadeo, sábado 15 Octubre, Hotel Ferrocarrilana.
Luarca, domingo 16 Octubre, Hotel Gayoso.
Cangas Narcea, lunes 17 Octubre, Hotel Madrid.
Tineo, martes 18 Octubre, Hotel de la Hoz.
OVIEDO, miércoles 19 Octubre, HOTEL INGLES.
Laviana, jueves 20 Octubre, Fonda Daniel Blanco.
Cabañaquinta, viernes 21, Fonda Valerio.
Arriondas, sábado 22, Fonda Manuel Quesada.
Villaviciosa, domingo 23 Octubre, Hotel Comercio.
Avilés, lunes 24 Octubre, Fonda la Iberia.
Pola Siero, martes 25 Octubre, Fonda Gutiérrez.
Grado, miércoles 26 Octubre, Fonda la Cloya.
Pravia, jueves 27 Octubre, Hotel Victoria.
Gijón, viernes 28 Octubre, Hotel Comercio.
León, sábado 29 Octubre, Hotel París.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

D.ª Emilia Rivero Valle, de Miravalles

Después de una vida ejemplar, y de confortar su alma con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, pues había vivido con la fe del creyente, falleció en esta ciudad la que fué amante esposa de nuestro particular amigo el alto funcionario en la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia don Ramón Miravalles Alonso, de tantas simpatías entre nosotros, como las tienen también sus hijos, dignos de los apellidos que llevan y los cuales honran con su conducta.

La dicha en el hogar se labra difícilmente, pero en el caso de doña Emilia Rivero era completa, y a ella conspiraban todos los que se reunían al lado de la bondadosa dama, que siempre tuvo la sonrisa en los labios como la nobleza en el corazón para hacer el bien para su mayor satisfacción, atendiendo con la misma diligencia y el mismo amor a las obligaciones de esposa y madre como a las de mujer caritativa, con un alma sensible a toda manifestación de dolor o toda muestra de miseria humana. Y como lo hizo todo con noble celo, con fervor de dama de arraigadas creencias, de las que había hecho sincera ostentación para ejemplo de los suyos y estímulo de los ajenos era muy querida y respetada en la ciudad, donde en el seno de muchas familias produjo tanta sorpresa como dolor la noticia de la muerte de la distinguida señora, que, sin duda, no podía esperarse todavía ni por la edad ni por las apariencias de una salud que parecía buena.

Las relaciones de la familia son tan numerosas como distinguidas, si bien cuenta con ellas en todas las clases sociales, pues se trata de personas realmente sencillas. Y estas relaciones se acusaron en la mañana de ayer con motivo de los funerales que se celebraron a las once en la iglesia parroquial de San Tirso y en el entierro del cadaver de la respetable dama, que se verificó a continuación de las honras fúnebres.

Descanse en la eterna paz quien fué compendio de las más esclarecidas virtudes y reciban la expresión de nuestro pesar tan sincero como cordial por la irreparable desgracia su viudo don Ramón Miravalles Alonso; hijos doña María de los Angeles, don Ramón, don Luis y don José; hijas políticas doña María Roza y doña Andreita Rodríguez; nietos; hermanas, hermanos políticos, sobrinos y primos.

D.ª Eulogia Cueva Nuño

Desde Bobes, en el concejo de Siero, nos participan la triste noticia del fallecimiento de doña Eulogia Cueva Nuño, que era excelente esposa del estimado señor don Severino Alonso, quien, como sus hijos y demás apreciables deudos están recibiendo en las manifestaciones de pesar la prueba de lo mucho que se les quiere y respeta en el mencionado pueblo en el que tienen su habitual residencia y despliegan sus actividades.

La mujer fallecida, que era de sentimientos muy cristianos, y en ello había mostrado el mayor fervor, como con fervor había recibido los Santos Sacramentos para ascender a la mansión eterna, donde se premia a las criaturas elegidas, era de las mejores condiciones personales, y descollaban entre todas su espíritu caritativo, edificado en sanas creencias, y su amor al desvalido, del mismo modo que su carácter atractivo, captador de voluntades y su trato tan sencillo como amable.

La conducción del cadaver de doña Eulogia Cueva Nuño, verificada en la mañana del martes desde la casa mortuoria al cementerio parroquial de Bobes constituyó una sentida manifestación de duelo, que fué la misma registrada a continuación con motivo de las exequias que en dicha iglesia se celebraron por el eterno descanso de su alma.

LA VOZ DE ASTURIAS se asocia de todas veras a la aflicción de la familia y lo hace presente en primer término a su viudo don Severino Alonso; hijos don Manuel, don Belarmino, doña Olvido, don Eloy, doña María y don Constantino; hijos políticos doña Faustina y don Salvador Iglesias; hermanos don José, doña Carolina, don Valeriano, don Gerardo, doña Feliciana y don Tomás; sobrinos y primos.

D. José del Río García

Diez años hace en el día de hoy que la industria del mueble en Oviedo perdió a uno de sus más genuinos y autorizados representantes. Puede decirse que cuando don José de Río García con su hermano don Bernabé, también, por desgracia, desaparecido, iniciaron mancomunadamente sus trabajos dicha industria estaba en mantillas. No se realizaba en esta ciudad cosa de importancia en este aspecto. Pero los dos hermanos establecieron grandes talleres y en ellos, con la colaboración inteligente de los obreros ovetenses, que son sencillamente insuperables, desenvolvieron sus iniciativas con el mayor de los aciertos y la aceptación general en la provincia, pues seguidamente se labró su industria un gran crédito.

Persona de depurados gustos artísticos, y consagrada por entero a la vida del trabajo, del que no se separó hasta que sus fuerzas físicas se agotaron, y esta es su mejor ejecutoria, su reputación fué muy merecida, como también mereció la estimación de cuantos le trataron, y fueron muchos, por su nobleza y su hidalguía, que fué la de un verdadero ovetense, de esos ovetenses que abren el corazón a los hombres.

Nuestros condolidos se acaban con la mayor simpatía. Y estamos seguros de que en estos sentimientos nos acompañarán las muchas personas que se habían honrado con la amistad del señor del Río.

Renovamos las pruebas de nuestro pesar cordialísimo a su viuda doña Atanasia Tomillo San Román; hijos don Félix—que es el feliz continuador de la industria—, doña Mercedes, don Rafael, don Felipe y doña Teresa; hijos políticos, nietos y sobrinos.

Don Miguel Gutierrez Cañón

Otro de los fallecimientos sentidos en la ciudad, lo que denuncia sencillamente el afecto en que se le tenía, fué el de don Miguel Gutiérrez Cañón, que fué un industrial muy acreditado, persona seria y de una gran solvencia moral y material en todas sus operaciones y negocios. Se cumple en el día de hoy, 16 de Octubre, el segundo aniversario de su muerte. El pesar de la familia sigue tan vivo como el día aquel memorable de su desaparición. Pero no serán solos los familiares a expresar este pesar, ya que en Oviedo tenía don Miguel muchos amigos y serán tantos en el día de la fecha a renovar las simpatías a su memoria y los respetos a la viuda, hijos y demás queridos deudos.

Establecido durante muchos años como industrial confitero, se hizo su nombre popular. Y al dejar esta industria por no poder dedicarle la atención debida aún siguió trabajando en importantes comisiones. Por eso puede decirse que la muerte le sorprendió trabajando. Perseguía el bienestar de los suyos y no cejó en tan noble empresa hasta el último instante.

Su persona se vió rodeada de general simpatía. Y todo lo tenía merecido el señor Gutiérrez por su bondad de sentimientos, por su hombría de bien, por su rectitud, por su generosidad y desinterés y por su carácter atrayente.

En la iglesia de San Juan se dijeron ayer misas en sufragio del alma del finado.

LA VOZ DE ASTURIAS cumple con un deber reiterando a su distinguida familia la expresión de su dolor más sincero y lo significa de modo particular a su viuda doña Ramona Sánchez San Martín; hijos doña Aurora, doña Pepita, don Juan Manuel y Carlitos; nieto Miguelín; madre política doña Vicenta San Martín, viuda de Sánchez; hermano R. P. Dominico Fray Manuel; tíos y primos.

Doña Josefa García Cañedo

En Grado, la simpática villa, dejó de existir hizo en el día de ayer un año, una de las damas más distinguidas y de más alta representación social en el pueblo. Nos referimos a doña Josefa García Cañedo, que era viuda de don Juan G. Longoria, que es también de gratísima memoria para los asturianos y de modo especial para los gradenses, los que han de recordarle, no solo con simpatía, sino con gratitud porque fué uno de los impulsores de la villa en el camino de su prosperidad y de su bienestar y progreso. Y lo mismo hizo doña Josefa al morir su esposo. Fué una fiel continuadara del plan trazado por aquel hombre laborioso y patriota, que entregó al pueblo todas las energías y todos los medios económicos.

Esta dama tenía la más simpática distinción, pero no excluía una gran modestia y una admirable sencillez en la conducta, recibiendo a todo el mundo con franqueza y con cariño, que no era otra cosa que manifestación de su alma encendida en los más puros sentimientos.

Siguió por el camino de la vida bradando protección al desvalido y cuidando con todo esmero, con innegable amor de madre a las hijas amadas, que fueron tanto su preocupación como su cariño; y hoy la honran en la conducta y en el aprecio en que se las tiene por sus grandes virtudes, que son espejo de las de una madre austera, que les había proporcionado la educación más esmerada y en armonía con los sentimientos que ella abrigara siempre en un sentido religioso. Y con esta obra santa en el hogar, y cuyos sucesores le rinden culto de amor y admiración, para sentirse fortalecidos con el recuerdo de sus bellísimas acciones, que fueron muchas a lo largo de su vida, hizo compatible la que le permitía su posición social al socorrer al necesitado.

Su nombre, por haber sido doña Josefa García Cañedo, compendio de tantas y tan excelentes cualidades, sigue siendo objeto de la mayor veneración en el pueblo y no se cita sino para el respeto, la simpatía y el afecto.

Dios habrá premiado todas sus virtudes, pero es piadoso el elevar una oración por su alma, como seguramente harán nuestros lectores y especialmente los muchos gradenses que la respetaron y la admiraron y aquellos otros que recibieron el auxilio valioso de su mano para salir de situaciones difíciles y hasta de miseria.

Tengan por recibido nuevamente nuestro pésame sus distinguidas hijas doña Macrina, doña Angeles y doña Mercedes; hijos políticos don Alfredo Fernández Fernández y don Luis Lucio Medina; nietos primos y sobrinos.

Para todo lo relacionado con anuncios, esquelas, suscripciones, etc. en Gijón, dirigirse a nuestro corresponsal D. Armando F. Buelta. - "La Prensa"

Colegio de Médicos

Doctor R. Miyares
Especialista en Garganta, Nariz y Oidos
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

Julio R. Fontán
Especialista: estómago, intestinos, hígado
Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4
Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50.
OVIEDO

Médico especialista **Valentín Fernández**
VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
URIA, 21 — OVIEDO — Teléfono 13-50

Sanatorio Santa Rita
COLLOTO, OVIEDO
Nerviosas y mentales, ambos sexos
Director: L. SANCHEZ. Especialista

Médico Especialista **Leopoldo Escobedo**
Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
Uría, 18. Oviedo —Teléfono 2108.

Miguel Caso de los Cobos
MEDICINA GENERAL
Especial Estómago, intestinos e hígado
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6
Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda.—Tel. 40-45

Santiago Romero
Médico Oculista
Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8
Teléfono 24-02.—Oviedo
Consulta de 10 a 1.

Luis Alvargonzález
Especialista de huesos, articulaciones, deformidades. Cirugía de la especialidad.
Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a 7
Uría, 60, Chalet.—Teléfono 1257.—GIJON
Se construyen aparatos ortopédicos.

GONZALEZ-GRANDA
GARGANTA-NARIZ Y OIDOS
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5
Independencia, 8.—Teléfono 2494
OVIEDO.

José Fernández González
Enfermedades nerviosas y mentales.
Jefe clínico del Manicomio provincial
Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 6
URIA, 50 2.º Teléfono 2816

M. RADIO E HIJO
DENTISTAS
San Francisco, 13, 2.º, reanuda su consulta.

Santiago Melón
de la Beneficencia Municipal
MEDICINA GENERAL
NERVIOSAS Y MENTALES
Campomanes, 3 11 a 1

S. VIEJO
Vías urinarias y Venerología
ARGÜELLES, 39

Guillermo López
del Dispensario Antivenéreo
Piel - Venéreo - Sífilis
Diaterma - Rayos ultravioleta
P. Constitución, 9—Teléfono 11-88

Manuel Collantes A. Buylla
Especialista en Garganta, Nariz y Oidos
Reanuda la consulta
Uría, 72, 1.º Teléfono 31-62

ADOLFO P. VILLAPADIERNA
Especialista en enfermedades del aparato digestivo.—Consulta de 10 a 12
Fuentes Acevedo, 8.—Teléfono 1310.

Doctor Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1834.
OVIEDO

Martínez Guisasola
Medicina general, pulmones y corazón
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6
Palacio Valdés, 2-Teléfono 8008

M. Bajo Estébanez
Médico-Oculista
Consulta: De 9 a 12 y 3 a 5
San Francisco 15, 2.º, Teléfono 2716

Jaime Escriña
Enfermedades nerviosas y mentales.
Campomanes, 14, primero
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Doctor Godofredo Robles
Hemorroides, Fisuras, Fístulas y Eczemas del ano, Papilomas, Rectitis, etc. Tratamiento sin operación, por los procedimientos que acabo de ver por las distintas Clínicas de Europa. El enfermo puede hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro-Alemán. Clínica de Cirugía General. Uría, 21, de once a

C. G. Parreño
Médico del Hospital Provincial
Aparato Digestivo—Rayos X
Cabo Noval, 12, principal.
Consulta. de 12 a 2 y de 3 a 5

Talleres de Ortopedia
DEL SANATORIO
Celestino Alvarez

Acaban de introducir las últimas innovaciones creadas en Alemania, en la construcción de piernas artificiales y aparatos ortopédicos.
Antes de dirigirse a otros talleres, consulte V. con los innumerables mutilados que usan nuestros aparatos.

Lea usted 'La Voz de Asturias'

ALMACENES LOS CHICOS

Para asegurar el éxito del "GRAN BARATO" que hace estos días, no admite sacrificio alguno

Ahí vá una muestra de la gran abundancia de artículos de invierno adquiridos ventajosamente los cuales se ceden en esta ocasión sin ganar un céntimo

Lanas PRUNELL Magnífico artículo para vestidos de todo tiempo en colores lisos, ancho 80 c/m. CORTE VESTIDO **5 pesetas**	**Impermeable abrigo** CHECO NOVEDAD para caballero **a 20 pesetas**	**Chaquetitas para niña** PUNTO LANA FINA **a 1,75 pesetas**	**CHECO NIÑO** GRAN NOVEDAD LANA **desde 8 pesetas**
Alfombras FELPA YUTE de mucha vista, con dibujo en colores, tamaño 40 x 80. **a 1,50 ptas.**	**RICA TELA BLANCA** Pieza de 10 metros **10 pesetas**	**Blusa SEDA** GRAN NOVEDAD PARA SEÑORA **a 2,70 pesetas**	**Camisa tricomalla** GRAN NOVEDAD PARA NIÑO **a 2,25 pesetas**
Mantas todo lana Color, defectuosas Tamaño cama corriente **a 7 pesetas**	**Estambre novedad** Gran variedad en dibujos CORTE DE TRAJE **18 pesetas**	**Calcetines caballero** ALGODON, FUERTES TRES PARES por **1,50 pesetas**	**Pullovers caballero** TODO LANA Dibujo moda **5 pesetas**
Impermeables señora REVERSIBLE DE LANA Ultima novedad **a 30 pesetas**	**Gamuza novedad** PARA SEÑORA Extensa colección de dibujos CORTE DE ABRIGO **7,50 pesetas**	**Edredones SATEN** COLORES NOVEDAD Rellenos de Miraguano JAVA **a 12 pesetas**	**Jerseys NIÑA** LANA FINA Bonitos bordados Todas las tallas **3 pesetas**

Sucesos locales

DETENIDO POR ESCANDALO

Pasó a disposición del Gobernador civil Victoriano Alvarez González, de 31 años, natural de Mieres, al que dió por promover un fuerte escándalo que motivó la intervención de los agentes de la autoridad.

UN CONOCIDO AMIGO DE LO AJENO

"El Boni", por cuyo mote es tan conocido el maleante Francisco Berrocal Ortega, que por atentado a la propiedad pasó otra vez a los calabozos de la Comisaría a disposición del Gobernador civil

EL QUE ROBO UN MALETIN

De un automóvil situado frente a un Sanatorio de esta ciudad, desapareció hace tiempo un maletín y como autor de dicha sustracción fué detenido José Antonio Rodríguez Antuña, natural de Sama de Langreo, de 16 años de edad.

SE CAE DE LA MOTOCICLETA

Ramón Fernández, de 34 años, vecino de Cudillero, ha tenido la desgracia de caerse de una motocicleta, produciéndose una herida contusa en la región parietal derecha, que por fortuna no reviste gravedad.

Después de curado se marchó a su domicilio.

FALLECE LA NIÑA ATROPELLADA POR UNA CAMIONETA

En un Sanatorio particular de Oviedo, falleció ayer la niña de once años, Inés Llaneza, natural y vecina de Olloniego, que había sido atropellada por la camioneta de Arbitrios municipales.

La niña, como hemos dicho, llegó a la Casa de Socorro con fuerte conmoción cerebral, sin que ninguna herida exterior acusase nada grave, pero con la reserva consiguiente en lo que pudiera haber. Desgraciadamente, el golpe recibido había sido mortal.

El accidente causó honda emoción, porque la fatalidad siempre, pero en este caso más, fué la causa de esta desgracia. Una caballería desbocada, arrastrando un ligero vehículo, de la que huía la niña en el momento en que la camioneta se echó encima.

En la Casa de Socorro

Consulta gratuita con tratamiento, para los pobres

En la Casa de Socorro nos dieron ayer una noticia de interés para el público y que sin duda ha de ser bien acogida.

Se trata de que desde el día 15 del corriente mes, los lunes, miércoles y viernes, dará consulta gratuita para los pobres sobre enfermedad de varices, el médico don Santiago Melón.

Es de advertir que no se trata, solamente, de una consulta, sino que también gratuitamente se somete a tratamiento a los enfermos, por procedimientos modernos y de la más completa eficacia.

LEA USTED: "La Voz de Asturias"

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Oviedo.—Año X—Núm. 2.962

La Voz de Asturias

Jueves, 13 de Octubre 1932

NOTAS DEL DIA

LA PLAZA DE LA CATEDRAL

Según noticias que publicamos en otro lugar, pronto se dará orden de derribo de las casas fronteras a la fachada de la Catedral, con lo que la Plaza aparecerá definitivamente despejada.

Esperamos la incógnita, porque modificaciones de tal naturaleza en la urbanización de una población siempre traen una sorpresa para bien o para mal.

No es cosa de volver sobre lo que ya no tiene remedio. Por tanto, lo que se precisa, una vez derribadas dichas casas, es estudiar sin apasionamiento el aspecto que la Plaza ha de ofrecer para luego dejarla como quede, o proyectar aquellas modificaciones—planos diversos, jardines, etc.—que sirvan mejor a nuestro primer templo. Terminado el derribo y el descombro, y antes de asfaltar el piso, es cuando se han de apreciar los desniveles, uno en sentido descendente hacia la Catedral y otro hacia el Casino. Entonces es cuestión de hacer el estudio, proponer lo que haya lugar y, si hay medios, realizarlo. Pero si inmediatamente se asfalta la Plaza, ya nada habrá que hacer. ¿Tienen ya juicio formado sobre esto los arquitectos municipales?

LAS MISIONES PEDAGOGICAS

Las Misiones pedagógicas, obra de la República, ideadas por Cossío, tomaron dos direcciones: una mediante la utilización del cine, la radio, el gramófono y las bibliotecas, y otra mediante los espectáculos teatrales organizados por "La Barraca", para dar a conocer las obras sencillas y populares de nuestros clásicos del siglo XVI.

Ahora se han enriquecido con una tercera dirección, que consiste en el Museo de pinturas ambulante. Su tendencia es llevar a los pueblos copias cuidadosamente hechas de las mejores obras del Museo del Prado, para mostrarlas al público y explicar las tendencias, carácter, maestría de la ejecución y significación de esas joyas de arte que tienen renombre universal.

Conocemos la selección: El Greco, Velázquez, Berruguete, Murillo, Ribera, Zurbarán, Goya, etc., tienen preferente lugar en la colección, cada uno de ellos con sus lienzos más genuinos, reproducidos por nuestros mejores copistas para que, sin grandes análisis propios de técnicos, den la misma impresión del cuadro original.

Con este Museo ambulante se persiguen dos cosas: la primera, impresionar al gran público con las excelencias de un arte que por lo general les será desconocido; hacerles sentir la emoción de lo bello y contribuir a que conozcan mejor el genio de la raza expresado por sus obras supremas. La segunda, excitarles la curiosidad para que cuando por una circunstancia cualquiera tengan las gentes que ir a Madrid, sientan la necesidad espiritual de visitar el Museo del Prado para contemplar los originales y el resto de las maravillas que nuestra Galería atesora.

Como se ve, la tarea de las Misiones es magnífica, y si tiene algún defecto es el de la escasez de medios con que tiene que desenvolverse. Pero si ganan unos miles de hombres para la cultura nacional, puede decirse que ni el tiempo, ni el dinero, ni el esfuerzo, han sido perdidos.

LA ENMIENDA DE PRIETO

Como era de prever, la enmienda de Prieto ha sido ganada por considerable número de votos. La lucha casi se ha reducido a la Agrupación madrileña frente a las del resto de España. ¿Cuál de las dos partes está en lo cierto? El tiempo lo dirá.

El discurso de Largo Caballero, inmediato a la votación, no ha sido convincente. No se puede decir que es preferible fracasar desde el banco azul que desde los bancos rojos.

¡Error gravísimo! Desde los bancos rojos no se fracasa nunca. Se puede salir vencido, pero vencido no es fracasado. El que lucha noblemente, el que pone toda su alma en la contienda, aunque sucumba momentáneamente, no es un fracasado. El vencido hoy, no se siente humillado, porque puede triunfar mañana. El que fracasa, si tiene pudor, debe retirarse.

No se fracasa desde los bancos rojos, pero sí desde el banco azul. Porque desde el banco azul no se lucha; se resiste. La lucha está en la oposición. Al vencido le acompaña la conmiseración. Al fracasado, la burla; porque fracasa el que teniendo en sus manos los medios de vencer, no vence.

El partido socialista, desde los bancos rojos podría no triunfar en alguna ocasión, y a nadie le parecería extraño, ilógico ni irrisorio. Pero ¿y si fracasa en el banco azul? La distancia de unos bancos a otros, con ser pequeña es interastral.

El partido socialista deberá procurar no fracasar en unos bancos ni en otros; pero, sobre todo, procure Largo Caballero no fracasar en el que está. Porque el resultado sería tal, que le asombraría a él mismo. Mírese en Alemania.

En el Hospital

Curso sobre el tratamiento de las fracturas

El sábado, día 22 de los corrientes, se inaugurará en el Servicio de Traumatología (Salas números 10 y 11 del Hospital provincial), un curso de carácter eminentemente práctico sobre el tratamiento de las fracturas y como complemento, algunas lecciones sobre temas de actualidad en materia de Traumatismos.

El curso estará a cargo del reputado doctor don Francisco García Díaz, Jefe clínico del Hospital.

Saben nuestros lectores que está próxima a entrar en vigor la nueva ley sobre Accidentes del Trabajo. Por ello el curso tiene innegable importancia, ya que se dá a los médicos la oportunidad de conocer la organización y métodos empleados en nuestro Hospital, inspirados en los centros especializados de más renombre en Europa, que, como es sabido, recorrió en viaje de estudio dicho doctor durante la primavera pasada.

Tenemos la seguridad de que serán muchos los médicos de Oviedo y la provincia matriculados para escuchar las lecciones y presenciar las prácticas quirúrgicas a que han de dar lugar. Por otra parte, la reconocida competencia del señor García es prenda inequívoca de que el curso ha de ser de gran valor científico y provechoso para los oyentes.

Lea usted 'La Voz de Asturias'

Agrupación Radical Socialista de Oviedo

Se recuerda a todos los afiliados a esta Agrupación, que hoy, jueves, a las siete y media de la tarde, y en nuestro domicilio social, tendrá lugar la junta general extraordinaria convocada.—El Comité.

AYER, EN EL CAMPOAMOR

Con asistencia de las autoridades académicas y municipales y más de tres mil alumnos de las escuelas del concejo, se celebró con toda brillantez la acostumbrada fiesta escolar

Siempre ha sido hermosa esta fiesta escolar que todos los años viene celebrando el Ayuntamiento ovetense.

Era costumbre que se hiciera como final de las fiestas de San Mateo, pero por el presente Ayuntamiento se ha querido separarla de los demás festejos, fijando la fecha de la Fiesta de la Raza como más apropiada.

Para las once de la mañana estaba señalado el comienzo y mucho antes de esta hora las localidades del Teatro Campoamor iban ocupándose por los niños y niñas de todas las escuelas del concejo. A muchos venidos de pueblos alejados de la capital se les veía con sus paquetillos donde guardaban la comida que más tarde habían de comer en el Campo de San Francisco o en otros lugares de fácil reunión.

Han tenido en esto poca suerte, puesto que el agua vino inoportunamente a destruir los proyectos trazados, aunque la alegría infantil suplió como es natural esas dificultades.

EL ACTO

En el escenario de nuestro primer coliseo se había colocado los libros y los vales que han de ser canjeados en días sucesivos por una prenda vestir, como regalo del Ayuntamiento a aquellos niños más necesitados.

La presidencia de la fiesta estaba encarnada en la persona de la primera autoridad académica, el Rector en funciones don Carlos Fresno, y a su lado ocupaban asiento el presidente de la Comisión de Instrucción pública de nuestro Ayuntamiento don Teodoro López Cuesta, el Inspector-Jefe de Primera Enseñanza don Antonio Juan Oniova, el Fiscal de la Audiencia señor Echevarría, doña Elena Sánchez Tamargo, Inspectora de Primera Enseñanza, y el Inspector señor Fraga.

Ocupaban otros asientos en el mismo escenario otras autoridades.

DISCURSO DEL SEÑOR LOPEZ CUESTA

Después que la banda de la Residencia interpretó el Himno de Riego y el coro infantil dirigido por el señor Arambarri entonó varias canciones alusivas a la fiesta, el señor López Cuesta se levantó para decir que no iba a pronunciar un discurso porque no era el momento para lucimientos retóricos, pero que sí iba a poner de manifiesto la importancia de esta fiesta, cuyas iniciativas atribuye a la Comisión de Instrucción pública, a la Inspección de Primera Enseñanza y a las autoridades académicas.

Dice, después, que este año la Corporación municipal ha querido hacer un esfuerzo continuando una labor en pro de la enseñanza que superará a la realizada por los anteriores Ayuntamientos, y para ello, ayudada por una subvención del Estado pudo reunir la cantidad de 16.000 pesetas, de las cuales 12.000 se destinarán al ropero escolar que hoy se inaugura.

Detalla otros extremos de la labor desarrollada por la Comisión de Instrucción pública del Ayuntamiento en favor de la enseñanza, prometiendo continuarla para bien de la cultura.

Al final del discurso se le aplaudió calurosamente.

El Secretario del Ayuntamiento señor Gendín dió algunas instrucciones sobre el modo de ir recogiendo los premios y los vales para las prendas de vestir que habían de adquirirse en los comercios de la capital durante estos días, comenzando el desfile conforme se llamaba a los niños favorecidos.

Los premios repartidos fueron 1932, por rara coincidencia una cifra igual a la del año presente, pero los niños que concurrieron a la fiesta pasaban de 3.000, siendo insuficientes todas la slocalidades del coliseo y los pasillos del patio de butacas.

Terminado el reparto, que duró muy cerca de una hora, la banda ejecutó algunas obras que los niños coreaban con gran calor.

Después se proyectaron varias películas de carácter pedagógico y cómicas que los pequeños festejaban con gran regocijo.

La fiesta resultó simpatiquísima; y como nota de información diremos que de ella se han hecho películas muy interesantes que habrán de exhibirse en las escuelas.

En el Campoamor

"El expreso del amor"

Sin ser una cinta extraordinaria, que no todas pueden serlo, se ve sin esfuerzo "El expreso del amor", más que por los protagonistas, aunque George Alexander procura distraer, por el bello marco en que la acción se desarrolla y por sus aportes musicales.

Dina Gralla me ha parecido siempre una cosa bastante muertecita. Tiene unos ojos abiertos a punzón y es poco expresiva. Alexander, varón machucho, tiene gracia, aunque es un tanto abundoso en la gesticulación.

La fábula se desarrolla en Venecia, en la Venecia auténtica, sin telones ni canales ful. Llevada la realización a tan bonita ciudad, no ha sido parco el director en presentarnos las más pintorescas vistas de la "perla del Adriático". Todo esto, precioso en grado sumo, lo agradece siempre el espectador.

En la cinta conocemos a un tenor que se pasa cantando media noche; pero como lo hace muy bien, no cansa.

En cuanto al argumento, está previsto desde el primer momento. Hubo un instante en que creímos que se iba a complicar. Pero nada; el director de escena no ha querido salirse de los límites de la pareja, con la que termina la película.

C. de M.

PERSPECTIVAS

TEATRO PRIMITIVO, TEATRO DE SUBURBIO

Por Pedro Mourlane Michelena

Leemos en un semanario o de Cataluña, o del Finisterre galaico, o del Pirineo, en que el idioma de Perú de Axular suena un elogio a los pequeños países. En el orden material son muy poca cosa—se nos dice—aquellas ciudades italianas y del Renacimiento, cada una de las cuales brilla aún a nuestros ojos tan distintamente como una estrella.

¿Cómo no evocar de modo complacido a Florencia, a la antigua Venecia, o a la Amsterdam en que Descartés amó y Spinoza anduvo con pañeros, síndicos de la Bolsa o lansquenetes? Y Ragusa, que atraía de tierras y de cielos distantes a sabios y a eruditos, ¿no vive en nuestra nostalgia? La Alemania de antes de la unidad, sin poderío aún, pero rica de músicos y de filósofos, ¿no es más nuestra que la otra, gigante, a la que embriaga el vino de la fuerza?

Algo así es lo que leemos en ese elogio, que halaga en Compostela, en Vich, o en Oñate. ¿Por qué? Venecia, Weimar o Ragusa, por su abolengo y por su aire patriótico, son más gemelas de Toledo o de Sevilla que de Barcelona o de otra sede de Estatuto... En cuanto a Florencia, está sola: sus hijos se llaman Miguel Angel o Maquiavelo, Leonardo o Savonarola, Galileo Dante Alighieri. Con esas tumbas dentro, una ciudad tiene todas o si nó casi todas las prerrogativas. Pero el Llobregat, aunque bautice catalanes que han de servir a la historia, no es el Arno. Con ser gran río el que ciñe por la cintura a Bilbao, no saca el pecho como el Llobregat. Mas si aludimos ahora a las ciudades que redactan su autonomía es porque en alguna de ellas hemos asistido a representaciones de teatro que Madrid elabora para su suburbio. Es ese el Teatro que un escritor del gran linaje de los coléricos luego de relampaguear y tronar contra los mandarines de las letras, defiende. Su juicio esta vez, no se levanta como halcón del puño tras la ralea irrisoria que abatir de un golpe de garra. No piratea el aire sino que va buscando el señuelo a un palmo.

El polemista se niega a sí mismo a lo largo de la alegación por lo menos tres veces. No hay que desdeñar, asegura, ese teatro "astracanesco". Los actores en él mueven los mismos elementos que Lope de Rueda movía. Hacen, en suma, Teatro primitivo.

Se les aplaude en la urbe que redacta sus derechos y aspira según la frase de Séneca, a saltar sobre su sombra. La autonomía del dictámen arte las obras del entendimiento no fluyen del Estatuto aún. ¿Creen también en la ciudad que el humor que celebran es primitivo? Nos refería un hijo del país de Legazpi y de Zumalacárregui: "Me tiré al monte no a afilarme el perfil en los riscos de altura; no como contrabandista, ni como guerrillero, ni como brigante faccioso. Me perdí en el monte para recobrar salud, para rejuvenecer. Rejuvenecí, naturalmente, pero no un año, sino un siglo un milenio. ¿Un milenio? Uno, dos, diez. Fuí retrocediendo en las edades primitivas a la prehistoria..."

Con esta voz "primitivo" toda precaución es poca. El escritor reivindicaba el teatro "astracanesco" porque "al menos nos trae el beneficio de la risa".

Risa: éste es desde luego el don de los dones. Los dioses se recrean según el mito más bello de la antigüedad, en las disputas de los hombres. A quien de ellos ama la verdad y les sirve con entereza, le prenden en la boca la risa que es la merced que ennoblece más a la criatura humana. La risa de los dioses es el torrente de música que fertiliza a la tierra. La risa es el presente de lo alto y cae de la mente al corazón como el beneficio sumo. Pero no es esa risa la que los autores del teatro astracanesco nos procuran. La que nos dan es risa de la que, según Quevedo, el Séneca bizco, que sesga el bulto del idioma en alabeos y soslayos, "va remendando tripas". No nace en la mente y sí se enloda en los bajos de la estupidez humana.

El teatro primitivo de Gómez Manrique de Enzina o de Navarro, no era así. Ni en "autos" como el del Repelón, ni en églogas como las de Cristino y Febés, ni en entremeses como los de la Propaladia, la risa es vil un solo minuto. Lo es menos todavía en la obra de Gil Vicente Mestre de balanza, a quien Carolina Michaelis de Vasconcellos llama "navegante del trasmundo". El autor de Don Duardos y del Triunfo del invierno era ante todo un lírico de los que nos traen ecos del otro lado de la vida. Hombre sin edad, se alía cada año con la primavera contra el ceño de las cosas. El nos lo contó en versos que vuelan sobre las edades y son ahora tan lozanos como en los días de la reina Leonor:

Del rosal vengo, mi madre:
vengo del rosale.
Afuera, afuera ñublados,
ñeblinas y ventisqueros.
Reverdecen los oteros,
los valles, priscos y prados.
Sea el frío reventado,
salgan los frescos vapores,
píntese el campo de flores,
alégrese lo sembrado.
A riberas de aquel vado
viera estar rosal granado;
vengo del rosale...

Gil Vicente nos hace suyos hoy como hace más de cuatro siglos, lo mismo en Barcelona que en Florencia o en Ragusa, o en la Amsterdam donde aquel que anduvo con pañeros, síndicos de Bolsa y lansquenetes discurría su Etica, y aquel otro pintaba la Adoración de los Pastores o la Ronda Nocturna.

No, ese Teatro que Madrid elabora para el suburbio no es primitivo ni en desgaire ni en lo que se tiene por "regusto añejo".

Si el orden nuevo que el Estado instaura es trasunto de un orden superior, quienes han aprendido a quemar basura en el corazón quemen esas obras que no son primitivas, ni de ayer, ni de ahora, sino de nunca y de nadie.

La ciudad que redacta su autonomía se manumite apenas si no se manumite de predilecciones que le venden... Y aquellos aplausos y aquellas risotadas de dicha...

(Exclusivas Sagitario.)

(*Prohibida la reproducción*)

La Festividad de la Raza

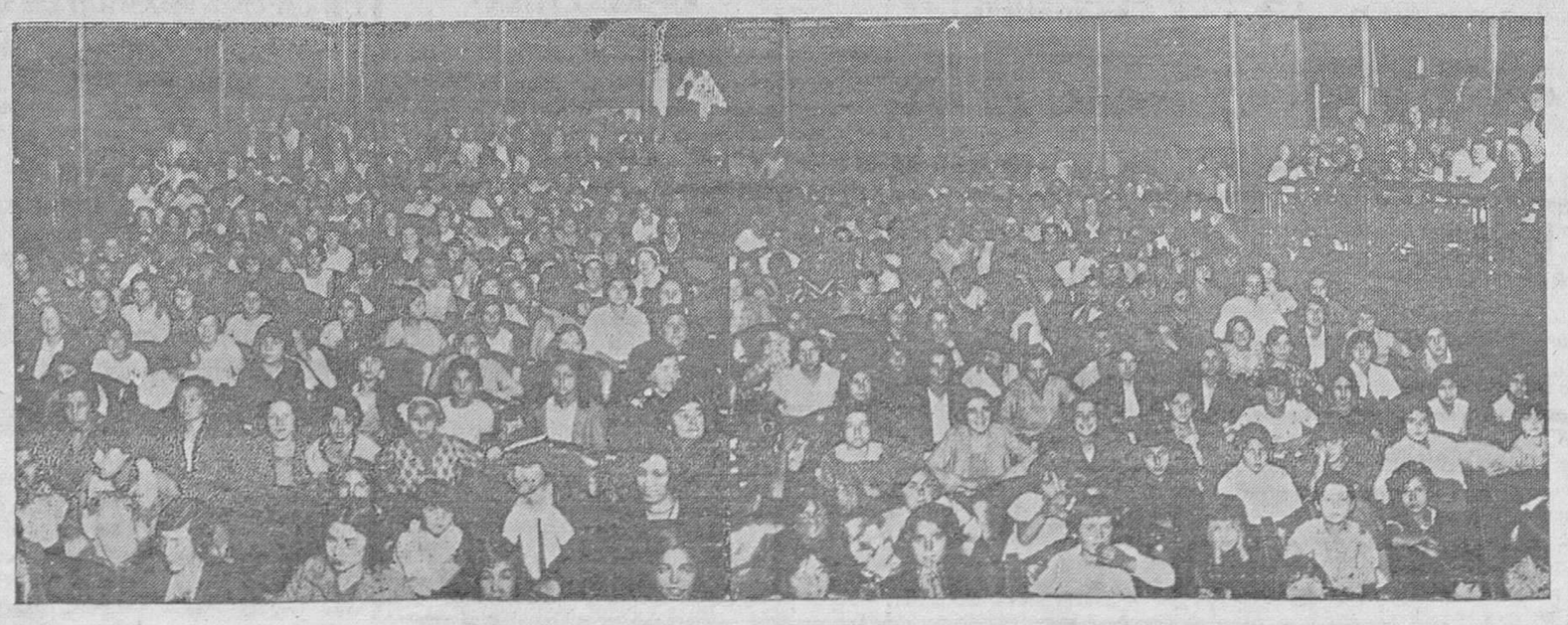
Sin información en los Centros oficiales

Como se celebraba ayer la Fiesta de la Raza, no hubo despacho en los Centros oficiales, y por ello la carencia de noticias es absoluta. El gobernador, que estuvo en Gijón, nos decía, avanzada la tarde, que no había recibido una sola visita.

Por la tarde, cerrados los comercios, la ciudad ofrecía el aspecto dominguero, llenándose los espectáculos públicos en las tres sesiones que cada uno dió ayer.

Sin embargó, en el ramo de construcción y en la Fábrica de Armas, se trabajó.

Al mediodía hubo concierto en el paseo de Pablo Iglesias a cargo de la banda del Regimiento de Infantería número 3. En todos los edificios públicos y consulados, ondeó la bandera nacional.



LA TRADICIONAL FIESTA ESCOLAR.-El teatro Campoamor tuvo ayer mañana, con ocasión de la fiesta escolar, un lleno en todas las localidades.-Los niños de las escuelas rurales, juntos con los de la capital, asaltaron palcos, «gallinero» y butacas, aplaudiendo los espectadores la música, las canciones, el cine y los discursos... y es que nuestro primer coliseo era todo él una formidable escuela, según se atestigua en la presente foto, con ocasión de celebrarse la tradicional y siempre loable fiesta escolar organizada por el Ayuntamiento, inspectores y maestros que, con otras autoridades, presidieron el acto.

LA VOZ DE ASTURIAS

es el periódico de más tirada y venta de toda la provincia

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte